



Distr.
GENERAL

A/53/659
11 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 137 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО ТРИБУНАЛА ДЛЯ
СУДЕБНОГО
ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ СЕРЬЕЗНЫЕ
НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА
ТЕРРИТОРИИ РУАНДЫ, И ГРАЖДАН РУАНДЫ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД
И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ НАРУШЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ
СОСЕДНИХ
ГОСУДАРСТВ, В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА

Пересмотренная смета на 1998 год и смета на 1999 год

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел предварительные проекты докладов Генерального секретаря о пересмотренной смете на 1998 год (А/С.5/53/14) и финансировании в 1999 году (А/С.5/53/15) Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года. В ходе рассмотрения данного вопроса члены Комитета встретились с Обвинителем и Секретарем Трибунала и с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию.

2. Действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности в своей резолюции 1165 (1998) от 30 апреля 1998 года постановил создать третью судебную камеру Международного уголовного трибунала по Руанде и с этой целью внес поправки в статьи 10, 11 и 12 Устава Трибунала, касающиеся организации Трибунала, состава его камер и квалификации и выбора судей.

A/53/659

Russian

Page 2

98-34639.R 181198 181198

/...

/...

3. Совет Безопасности также постановил, что в качестве исключительной меры, которая позволит третьей судебной камере начать работу как можно раньше и без ущерба для положений пункта 5 статьи 12 Устава, трое вновь избранных судей, назначенных Генеральным секретарем в консультации с Председателем Трибунала, приступят к исполнению своих обязанностей сразу же по завершении выборов. Комитет отмечает, что выборы состоялись в ноябре 1998 года.

II. ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА НА 1998 ГОД

4. В своей резолюции 52/218 от 22 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея ассигновала на Специальный счет для Международного уголовного трибунала по Руанде на период с 1 января по 31 декабря 1998 года общую сумму в размере 56 736 300 долл. США брутто (50 879 100 долл. США нетто). Самой последней сметой предусматриваются расходы в размере 52 297 900 долл. США брутто (см. раздел III документа A/C.5/53/14 и приложение V ниже). В докладе о пересмотренной смете на 1998 год содержалась первоначальная смета расходов, исчисленная на основе данных, полученных до конца июня 1998 года. Эти сметные расходы вновь были пересмотрены в разделе III документа. В будущем следует избегать применения такого подхода, поскольку он в определенной степени вводит в заблуждение.

5. Что касается штатных ресурсов, первоначальные ассигнования предусматривались с учетом финансирования 582 санкционированных должностей; на 1998 год испрашиваются 34 дополнительные должности (A/C.5/53/14, таблица 2). Дополнительные должности распределяются следующим образом: 6 должностей предусматриваются для Камер, 10 – для Канцелярии Обвинителя и 18 – для Секретариата. Однако Консультативный комитет был информирован о том, что заполнение этих должностей не планируется по крайней мере до 1 января 1999 года. Этот фактор был принят во внимание при подготовке пересмотренной сметы на 1998 год.

6. В своем письме от 8 мая 1998 года Консультативный комитет одобрил просьбу Генерального секретаря принять обязательства на сумму, не превышающую 1 464 600 долл. США брутто (1 350 500 долл. США нетто), на осуществление в 1998 году деятельности, предусмотренной Советом Безопасности в его резолюции 1165 (1998) при том понимании, что эти ресурсы будут использоваться лишь в том случае, когда в них возникнет необходимость.

7. Консультативный комитет отмечает, что в 1998 году нормы вакансий в Международном уголовном трибунале по Руанде были весьма высокими. Норма вакансий применительно к должностям категории специалистов колебалась в пределах от 42 процентов в январе до 33,2 процента в сентябре. Применительно к категории общего обслуживания соответствующие показатели колебались в диапазоне 26,5–22,8 процента. Совокупная норма вакансий применительно к обеим категориям составляла 32,6 процента в январе 1998 года и 26,9 процента в сентябре 1998 года. Прогнозируемые на декабрь 1998 года нормы вакансий составляют 14,3 процента и 10,2 процента, а совокупная норма вакансий – 11,9 процента (см. приложение I ниже).

8. Консультативный комитет отмечает, что по состоянию на сентябрь 1998 года 164 должности были вакантными и распределялись следующим образом: в Камерах имелось 4 должности категории общего обслуживания; в Канцелярии Обвинителя – 47 должностей (38 должностей категории специалистов и 9 должностей категории общего обслуживания), а в Секретариате – 113 должностей (42 должности категории специалистов и 71 должность категории общего обслуживания). Комитет был информирован о том, что к декабрю 1998 года прогнозируемое

количество вакантных должностей составит 73 единицы: 2 должности категории общего обслуживания в Камерах, 29 должностей в Канцелярии Обвинителя (23 должности категории специалистов и 6 должностей категории общего обслуживания) и 42 должности в Секретариате (12 должностей категории специалистов и 30 должностей категории общего обслуживания) (см. приложение I ниже). С учетом этого предполагается, что в период с сентября по декабрь 1998 года будет заполнено в общей сложности 97 должностей. С учетом накопленного опыта Комитет подвергает сомнению способность Трибунала сократить на 56 процентов количество вакантных должностей в период с сентября по декабрь 1998 года.

9. В ответ на его запрос Консультативный комитет подтвердил, что по состоянию на декабрь 1998 года прогнозируемое количество работающих сотрудников составит 543 человека. Комитет был также информирован о том, что пересмотренная смета на 1998 год предусматривает сохранение численности сотрудников Секции кадрового обслуживания на том же уровне, который был предусмотрен первоначальной сметой, т.е. будут сохранены 13 должностей, в том числе 1 должность класса С-5, 3 должности класса С-3, 1 должность класса С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд), 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 4 должности местного разряда. Комитет отмечает, что из пяти должностей категории специалистов выделяется одна должность класса С-3 для сотрудника по вопросам набора кадров (см. A/C.5/53/15, приложение IV, пункт 94). Комитет был информирован о том, что Секретариат Организации Объединенных Наций согласился направить группу в составе трех сотрудников по вопросам набора кадров в Арушу на непродолжительный период времени для оказания дополнительной поддержки. Комитет интересуется, сколько времени потребуется для оказания такой помощи. Секретариат информировал Комитет о том, что в июне 1998 года с Департаментом по вопросам управления была согласована новая процедура, которая позволит ускорить процесс набора кадров. Комитет подчеркивает важность того, чтобы Канцелярия Обвинителя оперативно решала вопросы отбора кандидатов. С учетом того, что Обвинитель находится в Гааге, а заместитель Обвинителя – в Кигали, необходимо существенным образом рационализировать процедуры проверки кандидатов, отбираемых для работы в Канцелярии Обвинителя.

10. Консультативный комитет был информирован о том, что сметные расходы на 1998 год были исчислены с учетом данных, имевшихся по состоянию на 30 июня 1998 года. Что касается расходов по персоналу, самые последние финансовые данные отсутствовали. Консультативный комитет выражает озабоченность в связи с тем, что для включения данных о расходах на места в основную смету расходов потребуется определенное время. Комитет отмечает, что вопросы, касающиеся выплаты заработной платы международному персоналу, решаются в Нью-Йорке, а местному персоналу – в Аруше.

11. Консультативный комитет отмечает, что санкционированное Консультативным комитетом принятие обязательств на сумму, не превышающую 1 464 600 долл. США для финансирования работы третьей Судебной камеры, не повлекло за собой дополнительных расходов. Планируется, что эта Камера начнет функционировать 1 января 1999 года.

12. Консультативный комитет также отмечает, что ввиду задержек и наличия большого числа вакантных должностей в Трибунале сметные расходы до конца года отражают сокращение потребностей на сумму в 4,34 млн. долл. США брутто.

Камеры

13. Консультативный комитет отмечает, что должности в третьей Камере (3 должности класса С-2 и 3 – категории общего обслуживания) не были заполнены в результате переноса срока

выборов судей, которые были проведены лишь 3 ноября 1998 года. Ассигнования, указанные в докладе Генерального секретаря о пересмотренной смете на 1998 год (см. А/С.5/53/14, пункты 9–12), не потребуются.

14. На 1998 год прогнозируются расходы в размере 1,8 млн. долл. США брутто в рамках первоначальных ассигнований на сумму 2,2 млн. долл. США брутто.

Канцелярия Обвинителя

15. Сметные расходы на финансирование в 1998 году Канцелярии Обвинителя составляют 14 064 300 долл. США нетто (15 699 500 долл. США брутто) по сравнению с первоначальными ассигнованиями в размере 14 091 100 долл. США нетто (16 308 400 долл. США брутто). Пересмотренной сметой на 1998 год предусмотрено общее количество должностей в 138 (первоначально 130) должностей категории специалистов, включая 14 должностей, финансируемых за счет внебюджетных средств, и 23 должности категории общего обслуживания и местного разряда (см. А/С.5/52/14, таблица 6, и приложение II ниже). Из общего количества должностей пять должностей категории специалистов и две должности категории общего обслуживания учреждены в Гааге, в непосредственной Канцелярии Обвинителя, в Апелляционной группе и в Группе юридических консультационных услуг. В рамках пересмотренной сметы восемь должностей категории специалистов и две должности категории общего обслуживания предусматриваются для третьей Судебной камеры.

16. Консультативный комитет выражает озабоченность в связи с высокой нормой вакансий в Канцелярии Обвинителя. Комитет был информирован о том, что должность начальника Секции расследований (вакантная с января 1998 года) и должность начальника Секции обвинения в течение длительного времени оставались вакантными.

17. Консультативный комитет отмечает, что было предложено создать две дополнительные судебные группы для третьей Камеры, включающие: две должности класса С–5 для старших адвокатов обвинения, две должности класса С–4 для адвокатов, две должности класса С–3 для адвокатов обвинения, две должности класса С–2 для сотрудников по ведению дел и две должности категории общего обслуживания для помощников адвокатов обвинения. Однако Комитет был информирован о том, что третья Камера не начнет функционировать до 1 января 1999 года. В этих условиях Комитет рекомендует утвердить эти должности, но лишь с 1 января 1999 года (см. пункт 19 ниже).

18. Консультативный комитет отмечает (см. А/С.5/53/14, приложение II, и А/С.5/53/15, пункт 41), что в 1998 и 1999 годах планируется провести в общей сложности 90 расследований. Консультативный комитет был информирован о том, что такое число расследований связано не с событиями, а с конкретными людьми. Что касается судебных разбирательств, Комитет отмечает, что в рамках первоначальной сметы было предусмотрено проведение шести судебных разбирательств, а пять судебных разбирательств запланированы на 1998 год. На 1999 год запланировано провести шесть судебных разбирательств. Комитет понимает, что количество дел, фактически рассматриваемых в ходе судебных разбирательств, зависит от ряда факторов, в том числе от продолжительности каждого судебного разбирательства и сложности расследуемых дел.

Секретариат

19. Как указано в пункте 17 выше, до 1 января 1999 года не потребуются 18 должностей для третьей камеры. Как и в других случаях, указанных выше, эти должности учитывались при

определении норм вакансий, которые применялись в ходе подготовки самых последних прогнозов предполагаемых расходов Секретариата.

20. Консультативный комитет отмечает, что прогнозируемый объем расходов на принадлежности и материалы увеличился по сравнению с первоначальными ассигнованиями в размере 988 100 долл. США до 1 440 500 долл. США (см. приложение V ниже). В ответ на его запрос Комитет был информирован о том, что такое увеличение обусловлено следующими основными факторами: исчислением дополнительных расходов на горючее для автотранспортных средств; хотя первоначальная смета была исчислена с учетом среднего пробега, составлявшего 1500 км в месяц на одно автотранспортное средство, новая смета расходов исчислена исходя из показателя в 2500 км на одно автотранспортное средство в месяц; Трибунал имеет 160 автотранспортных средств, используемых в Аруше и Кигали; прогнозируется увеличение ассигнований на закупку топлива для генераторов в результате использования большего количества генераторов по причине частых перебоев в энергоснабжении в Аруше; возрос объем расходов на принадлежности и материалы медицинского назначения, в частности для задержанных лиц, что объясняется плохим состоянием здоровья некоторых задержанных лиц; потребуются также предусмотреть дополнительные поставки материалов и принадлежностей для обеспечения безопасности и охраны, а также для обеспечения дополнительных помещений.

21. Консультативный комитет отмечает, что к 31 декабря 1998 года планируется завершить строительство третьего зала судебных заседаний, переоборудование второго зала, а также переоборудование помещений на третьем и четвертом этажах с целью использования их Отделом судебного и юридического обслуживания и тремя новыми судьями (см. A/C.5/53/15, пункт 18).

22. В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что первоначальные ассигнования на 1998 год в размере 1 367 600 долл. США были выделены на аренду и содержание помещений. Однако в контексте анализа тенденций покрытия расходов, который содержится в докладе о пересмотренной смете на 1998 год (см. A/C.5/53/14, раздел III), общий объем ассигнований на аренду и содержание помещений в 1998 году исчисляется в размере 1 036 300 долл. США.

23. Что касается просьбы о закупке шести автотранспортных средств с бронированным кузовом, Консультативный комитет напоминает о том, что в докладе 1997 года об исполнении сметы предусматривались ассигнования в размере 411 000 долл. США на закупку таких автотранспортных средств. Консультативный комитет отмечает, что эти автотранспортные средства еще не закуплены. В ответ на его запрос Комитет был информирован о том, что закупка автотранспортных средств с бронированным кузовом была отложена из-за задержек, связанных с анализом конъюнктуры рынка этих автотранспортных средств специального назначения. Комитет отмечает, что ассигнования в размере 820 100 долл. США, испрашиваемые на закупку автотранспортных средств, исчислены на основе предложений, поступивших от поставщиков, и с учетом расходов на перевозку (см. A/C.5/53/14, пункт 22 (d)).

24. Как указано в резюме к докладу (A/C.5/53/14), к Генеральной Ассамблее обращена просьба утвердить пересмотренное штатное расписание, предусматривающее 34 дополнительные должности, и пересмотренные ассигнования в размере 52 297 900 долл. США брутто (48 043 400 долл. США нетто), отражающие сокращение сметных потребностей на 4 340 700 долл. США брутто (2 835 700 долл. США нетто). С учетом положений пунктов 5, 13, 17 и 19 выше Консультативный комитет рекомендует Генеральному секретарю утвердить пересмотренную смету на 1998 год.

III. СМЕТА НА 1999 ГОД

25. Как указано в докладе Генерального секретаря о потребностях в ресурсах для Трибунала на 1999 год (А/С.5/53/15, пункт 8), сметные ассигнования на 1999 год составляют 80,6 млн. долл. США брутто, что означает увеличение на 22,2 млн. долл. США брутто, или 43,6 процента, по сравнению с первоначальными ассигнованиями в размере 56,7 млн. долл. США брутто, предусмотренными на 1998 год. Однако такое увеличение предусматривается с учетом первоначальной сметы. Если взять за основу самые последние прогнозы относительно объема ресурсов на 1998 год, то в этом случае увеличение составит 28,3 млн. долл. США, или 54,1 процента. Однако следует отметить, что самые последние прогнозы относительно расходов на 1998 год не учитывают в полной мере дополнительных расходов на создание третьей камеры и соответствующих расходов на финансирование 34 дополнительных должностей (см. пункт 11 выше).

26. Количество временных должностей, которые предлагается учредить в 1999 году, составляет 838 единиц, что означает увеличение на 256 должностей, включая 34 должности, испрашиваемые в контексте пересмотренной сметы. Эти новые должности распределяются следующим образом: 76 должностей испрашиваются для Канцелярии Обвинителя и 193 – для Секретариата; кроме того, планируется перевести 13 должностей из камер (см. там же, таблицы 5 и 6 и пункты 28 и 42). Количество предлагаемых для реклассификации в 1999 году должностей составляет девять единиц (1 должность класса С-4, 3 должности класса С-3 и 5 должностей класса С-2).

27. Консультативный комитет отмечает, что на размере бюджетных ассигнований сказываются следующие факторы: увеличение объема работы по проведению следственных мероприятий и розыску, аресту и передаче в распоряжение Трибунала подозреваемых лиц, а также значительные усовершенствования, которые планируется внести в организации вспомогательного обслуживания; и предполагаемое увеличение числа содержащихся под стражей обвиняемых с 23 человек в 1997 году до 40 человек в 1998 году и 54 человек в 1999 году. Однако что касается расследований, Комитет отмечает, что в 1999 году планируется провести 90 расследований, что аналогично показателю за 1998 год. Что касается числа судебных разбирательств, в 1998 году будет проведено пять, а в 1999 году – шесть таких судебных разбирательств. Как указано выше, в двух Камерах были проведены судебные разбирательства по пяти делам. Что касается количества подозреваемых, Консультативный комитет отмечает, что его увеличение обусловит необходимость строительства дополнительных тюремных камер в следственном изоляторе.

Камеры

28. Что касается показателей рабочей нагрузки (см. А/С.5/53/15, пункт 27), Консультативный комитет был информирован о том, что в 1998 году планируется завершить проведение судебных разбирательств по четырем из пяти дел; проведение судебного разбирательства по пятому делу планируется продолжить в 1999 году.

29. Как указано в пункте 26 выше и в докладе Генерального секретаря (А/С.5/53/15, приложение IV, пункт 1), в Секретариат переданы 13 должностей (7 должностей класса С-2 и 6 – категории общего обслуживания).

30. Консультативный комитет приветствует организацию судопроизводства до проведения судебного разбирательства (см. там же, пункт 21), и надеется, что эта новая процедура будет содействовать ускорению рассмотрения дел в Трибунале.

31. Что касается вознаграждения судей, Консультативный комитет отмечает, что размер такого вознаграждения будет зависеть от решения, которое Генеральная Ассамблея примет по докладу Генерального секретаря об условиях службы и вознаграждении членов Международного Суда (А/С.5/53/11). Комитет недавно завершил рассмотрение этого доклада и представил свои рекомендации Ассамблее.

Канцелярия Обвинителя

32. На 1999 год Канцелярия Обвинителя испрашивает в общей сложности 66 новых должностей (53 должности категории специалистов и 13 – категории общего обслуживания). В докладе Генерального секретаря о потребностях на 1999 год (А/С.5/53/15, пункт 42, таблица) содержится разбивка этих должностей по организационным подразделениям. Консультативный комитет отмечает, что это число не учитывает 10 должностей, которые испрашивались в рамках пересмотренной сметы на 1998 год.

33. Как указано в докладе (там же, приложение IV, пункт 2) и в приложении II ниже, с учетом расстояния, разделяющего Обвинителя, заместителя Обвинителя и Секретаря, в Гааге учреждены пять должностей категории специалистов и две должности категории общего обслуживания для обеспечения эффективной координации усилий и поддержания постоянной связи с Арушей и Кигали.

34. Консультативный комитет отмечает, что испрашивается новая должность класса С–3 для помощника заместителя Обвинителя по юридическим вопросам (см. там же, пункт 5). Консультативный комитет сомневается в необходимости учреждения должности помощника по юридическим вопросам, который будет отвечать за рассмотрение всей юридической документации, поступающей от юрисконсультов и из судов в Аруше и Гааге, а также за представление заместителю Обвинителя рекомендаций в отношении принимаемых им решений. Комитет отмечает, что уже имеется пять сотрудников, занимающих должности категории специалистов, которые обладают опытом юридической работы и должны выполнять функции, предусмотренные для новой должности класса С–3. Как указано в докладе Генерального секретаря (там же, пункт 16), в настоящее время в Международном уголовном трибунале по Руанде в Гааге уже работают два юрисконсультанта, оказывающие поддержку Обвинителю.

35. Генеральный секретарь предлагает увеличить число судебных групп еще на три группы (там же, пункт 9). В настоящее время в состав Судебной секции входят четыре судебные группы; в каждой группе имеется четыре сотрудника категории специалистов (один старший адвокат обвинения на должности класса С–5, адвокат обвинения на должности класса С–4, один помощник адвоката обвинения, занимающий должность класса С–3, и сотрудник по ведению дел на должности класса С–2 (см. А/С.5/52/13, приложения IV, пункт 7). Однако Консультативный комитет отмечает, что ссылка на шесть судебных групп, содержащаяся в докладе Генерального секретаря (А/С.5/53/15, приложение IV, пункт 8), сделана с учетом двух дополнительных судебных групп, которые предлагается создать в контексте пересмотренной сметы. Как указано в пункте 11 выше, третья камера начнет функционировать с 1 января 1999 года, и Комитет рекомендует увеличить с 1 января 1999 года количество судебных групп до шести.

36. Консультативный комитет отмечает, что, имея в распоряжении четыре судебные группы, в 1998 году будут проведены судебные разбирательства по пяти делам. Однако в соответствии со сметой предполагается, что девять судебных групп в 1999 году (шесть судебных и три подготовительные группы) проведут судебные разбирательства по шести делам.

37. В нынешних условиях и с учетом мнений, выраженных выше, по вопросу об оптимальном использовании персонала в ходе судебных разбирательств и расследований, Консультативный комитет считает недостаточно обоснованным предложение о создании нескольких подготовительных групп, число которых выходит далеко за рамки двух дополнительных групп, которые уже предлагалось создать согласно пересмотренной смете на 1998 год. Комитет также отмечает, что сотрудники по вопросам обвинения и подготовительной работы зачастую замещают друг друга в зависимости от объема рабочей нагрузки. Кроме того, Комитет сомневается в необходимости обеспечения одновременного присутствия в суде всех адвокатов обвинения. Фактически некоторые адвокаты обвинения могут также выполнять подготовительную работу в периоды их отсутствия в суде. В этой связи Комитет рекомендует утвердить создание восьми судебных групп, включая шесть судебных групп, предложенных в рамках сметы на 1999 год и двух подготовительных групп. Соответственно, из числа новых предлагаемых должностей (см. там же, пункты 9-12) Комитет рекомендует утвердить восемь должностей (2 должности класса С-5, 2 - класса С-4, 2 - класса С-3 и 2 - класса С-2).

38. Консультативный комитет также принимает к сведению предложение о переводе из Кигали в Арушу всех сотрудников Секции юридических консультационных услуг (см. А/С.5/53/15, пункт 11).

39. Консультативный комитет также отмечает, что юрисконсульты по вопросам обвинения и юрисконсульты по вопросам расследования включены в состав группы, руководителем которой является сотрудник на должности класса С-5 (см. там же, приложение IV, пункты 13-20). Комитет приветствует такое решение. На 1998 год количество должностей для сотрудников, на которых возложены обе эти функции, насчитывало в общей сложности 14 должностей категории специалистов (включая 1 должность класса С-4, финансируемую за счет внебюджетных средств) и 1 должность категории общего обслуживания. Из должностей категории специалистов 2 должности учреждены в Гааге (1 должность класса С-4 и 1 - класса С-3). На 1999 год предлагается учредить в общей сложности 22 должности категории специалистов, включая 7 новых должностей, и 1 должность класса С-4, переведенную из Группы судебной экспертизы (имеется также 1 должность класса С-4, финансируемая за счет внебюджетных средств); предлагается учредить 4 должности категории общего обслуживания, включая 1 новую должность (см. приложение II ниже).

40. Консультативный комитет не возражает против перевода одной должности класса С-4 из Группы судебной экспертизы, которая была упразднена (см. там же, пункт 41), в Группу юрисконсультов по вопросам обвинения (см. там же, пункт 18).

41. Предпринимается попытка обосновать просьбу об учреждении шести дополнительных должностей класса С-3 для Группы юрисконсультов по вопросам расследования (там же, пункты 19 и 20). Функции юрисконсультов по вопросам расследования разъясняются в докладе Генерального секретаря о потребностях в ресурсах на 1998 год (А/С.5/52/13, приложение IV, пункт 8) и вновь рассматриваются в докладе о потребностях на 1999 год (А/С.5/53/15, приложение IV, пункты 19 и 20). Консультативный комитет отмечает, что в настоящее время эти функции возложены на девять сотрудников на должностях класса С-4.

42. Консультативный комитет отмечает, что юрисконсульты по вопросам расследования в конечном итоге будут приданы судебной группе в качестве адвокатов обвинения (там же). Отмечалось, что в настоящее время каждый юрисконсульт по вопросам следствия закреплен за одним из девяти дел, которые находятся на разных стадиях подготовки к рассмотрению в суде. Со временем они будут привлекаться к определенным аспектам судебного разбирательства по делам, к которым они были прикреплены, и войдут в состав соответствующих судебных групп в

Аруше в качестве юрисконсульты. Этот довод не является убедительным для Комитета. Комитет отмечает, что каждая судебная группа имеет своего юрисконсульта. Если из девяти нынешних юрисконсульты по вопросам следствия тот или иной юрисконсульт будет выполнять функции адвоката обвинения, то в этом случае должно высвободиться равное количество юристов, которые будут выполнять функции юрисконсульты. Соответственно, Консультативный комитет не рекомендует утверждать шесть испрашиваемых дополнительных должностей класса С-3 и одну должность категории общего обслуживания (там же, пункт 20).

43. Что касается следственных групп, на 1999 год испрашиваются 23 новые должности (19 должностей категории специалистов и 4 должности категории общего обслуживания (А/С.5/53, пункт 42, таблица). Представлено обоснование учреждения предлагаемых 23 новых должностей (там же, приложение IV, пункты 27 и 28).

44. Следственный отдел укомплектован опытными следователями по уголовным делам и криминалистами-аналитиками. Организационно он состоит из девяти групп, работой которых руководят два старших следователя (см. там же, пункт 22). Кроме того, в девяти следственных группах имеются 63 должности категории специалистов и 2 дополнительные должности класса С-3, финансируемые за счет внебюджетных средств (там же, пункт 26). В ответ на его запрос Консультативный комитет был информирован о том, что всегда имелось девять следственных групп и что ссылка на семь групп (см. А/С.5/52/13) вводит в заблуждение. В докладе Генерального секретаря (А/С.5/53/13, приложение IV, пункты 27 и 28) предлагаемых 19 должностей категории специалистов между четырьмя группами, ответственными за различные сектора руандийского общества, а также четырех дополнительных должностей категории общего обслуживания. Консультативный комитет рекомендует удовлетворить просьбу относительно учреждения 23 должностей.

45. В связи с вопросом, касающимся Группы по сбору сведений и выявлению конфиденциальных источников информации, Консультативный комитет отмечает, что испрашиваются 17 новых должностей (14 должностей категории специалистов и 3 должности категории общего обслуживания) (А/С.5/53/15, приложение IV, пункты 36 и 37). Кроме того, две должности переводятся из бывшей Группы судебной медицины (там же, пункты 34, 35 и 40). Нынешнее штатное расписание Группы включает шесть должностей категории специалистов (1 должность класса С-4, 3 – класса С-3 и 2 – класса С-2) (там же, пункт 30). В этой связи на 1999 год предлагается учредить в общей сложности 25 должностей (22 должности категории специалистов и 3 – категории общего обслуживания). Однако Комитет отмечает, что функции, предусмотренные для четырех этих должностей, которые будут учреждены в каждой из четырех групп следователей, не разъясняются (там же, пункт 37). Соответственно, Комитет рекомендует, чтобы каждая группа имела три должности категории специалистов. С учетом этого из 16 предлагаемых должностей для четырех групп необходимо утвердить 12 должностей, включая 3 должности класса С-3, санкционированные в настоящее время.

46. Что касается Секции по сбору информации и доказательств, нынешнее штатное расписание включает пять должностей категории специалистов и пять должностей категории общего обслуживания (там же, пункт 44). Консультативный комитет поддерживает просьбу относительно учреждения пяти дополнительных должностей категории общего обслуживания: трех – для Группы в Кигали и двух – для Группы в Аруше.

Секретариат

47. Первоначальные ресурсы, утвержденные для Секретариата на 1998 год, составляют в валовом исчислении 38,2 млн. долл. США. Согласно информации, представленной

Консультативному комитету, самые последние прогнозы, основанные на данных по состоянию на июнь 1998 года, предусматривают расходы в размере 34 768 100 долл. США брутто (см. приложение V ниже). На 1999 год Секретариат испросил сумму в размере 57 609 200 долл. США.

48. Что касается кадровых ресурсов, то первоначально были утверждены 432 должности, а в рамках пересмотренной сметы испрошены еще 18, в результате чего общее число должностей в 1998 году составило 450. Как указывается в пункте 8 выше, на протяжении 1998 года в Секретариате сохранялась высокая доля вакантных должностей. Судя по информации, представленной Консультативному комитету, по состоянию на июнь 1998 года вакантными были 41 должность категории специалистов и 35 должностей прочего вспомогательного персонала, набираемого на международной основе (категорий общего обслуживания, полевой службы и службы охраны). По состоянию на сентябрь 1998 года соответствующее число вакантных должностей составляло 42 должности категории специалистов и 45 должностей прочего вспомогательного персонала, набираемого на международной основе, с учетом 18 дополнительных испрошенных должностей, выделенных в июле 1998 года для вспомогательного обслуживания третьей камеры.

49. Консультативный комитет отмечает, что на 1999 год испрашивается в общей сложности 180 новых должностей (36 должностей категории специалистов, 80 должностей категории общего обслуживания и смежных категорий и 64 должности местного разряда), включая 24 должности (6 должностей для камер и 18 – для Секретариата), которые испрашиваются в контексте пересмотренной сметы на 1998 год (см. A/C.5/53/15, таблица 10).

50. Консультативный комитет не возражает против создания одной должности советника по гендерным вопросам на уровне C-4. Он рекомендует выделить дополнительную должность местного разряда для секретаря сотрудника по протоколу из существующего штата местных должностей, которые уже утверждены или будут утверждены для Трибунала.

51. Консультативный комитет отмечает, что для Секции прессы и информации испрашивается семь дополнительных должностей (три должности категории специалистов, две должности категории общего обслуживания и две должности местного разряда) (там же, приложение IV, пункты 51–57). Нынешнее штатное расписание Секции предусматривает три должности категории специалистов и одну должность местного разряда. Комитет рекомендует утвердить новую должность класса C-2 для сотрудника, который будет заниматься разработкой информационных материалов Трибунала на языке киньяруанда для публикации в Руанде, дополнительную должность класса C-2 для сотрудника, который будет заниматься вопросами общественной информации в Кигали, одну должность категории общего обслуживания для секретаря, владеющего двумя языками, и две должности местного разряда для Кигали.

52. Консультативный комитет ссылается на свою рекомендацию не учреждать информационное подразделение в Найроби до проведения анализа финансовой эффективности функционирования отдельных информационных подразделений в Найроби и Гааге (A/52/697, пункт 19). Комитет был информирован о том, что в настоящее время этот вопрос рассматривается, с тем чтобы определить, с учетом существования информационной службы в Аруше, по-прежнему ли необходимо информационное подразделение в Найроби. Комитет вновь заявляет о том, что, по его мнению, в информационном подразделении в Найроби нет необходимости.

53. По причинам, изложенным в докладе Генерального секретаря о потребностях на 1999 год (A/C.5/53/15, приложение IV, пункт 59), Консультативный комитет не возражает против испрашиваемой должности класса C-3 в непосредственной канцелярии заместителя Секретаря.

54. Для Секции по организации судопроизводства испрашиваются три новые должности (одна должность класса С-3, одна должность класса С-2 и одна должность местного разряда). Консультативный комитет указывает на отсутствие каких-либо обоснований перевода должности категории общего обслуживания и обусловленной этим просьбы о создании новой должности местного разряда (см. там же, пункт 61). В данных обстоятельствах Комитет не может дать согласия на испрашиваемое создание должности местного разряда. По причинам, изложенным в докладе Генерального секретаря (там же, пункты 62 и 63), Комитет рекомендует утвердить создание двух должностей категории специалистов.

55. По причинам, изложенным в докладе Генерального секретаря (там же, пункты 73 и 74), Консультативный комитет поддерживает просьбу об учреждении следующих шести должностей для Секции помощи потерпевшим и свидетелям: одной должности категории общего обслуживания для трех охраняемых жилых помещений, двух должностей категории общего обслуживания для оказания помощи свидетелям в Кигали, двух должностей сотрудников службы охраны, набираемых на международной основе, для охраняемых жилых помещений в Кигали и одной должности класса С-2 для сотрудника по вопросам защиты свидетелей.

56. Испрашивается одна должность класса С-3 для сотрудника по правовым вопросам, который отвечал бы за обеспечение исполнения приговоров (см. там же, пункт 77). Консультативный комитет рекомендует утвердить эту должность.

57. Испрашиваются дополнительно 11 должностей для Секции общего юридического обслуживания и поддержки камер. (Обоснование этой просьбы см. там же, пункты 78-86.) Все существующие должности сотрудников, обеспечивающих обслуживание камер (10 должностей класса С-2 и 9 должностей категории общего обслуживания), переводятся в Секретариат (там же, пункт 81).

58. Консультативный комитет не возражает против создания шести новых должностей категории специалистов и двух должностей категории общего обслуживания, испрашиваемых для Трибунала (см. там же, пункты 80-82). В ответ на запрос Комитета он был информирован о том, что новые должности классов С-4, С-2 и категории общего обслуживания для Председателя Апелляционной камеры будут находиться в Гааге.

59. Консультативный комитет отмечает, что в настоящее время штатное расписание библиотеки включает одну должность класса С-2 и одну должность местного разряда. Соответственно, Комитет не возражает против испрашиваемого создания трех новых должностей (одной должности класса С-2 для младшего библиотекаря в Кигали, одной должности категории общего обслуживания и одной должности местного разряда) (там же, пункт 86).

60. Консультативный комитет также отмечает, что в рамках Административного отдела было проведено обследование положения в области оказания медицинских услуг в Аруше и был сделан вывод о необходимости создания медпункта Организации Объединенных Наций (см. там же, пункт 89). Комитет далее отмечает, что медицинский работник в Аруше будет полномочен заверять заключения о медицинском освидетельствовании кандидатов на заполнение вакантных должностей, нанимаемых на местах и на международной основе. Он или она будет также отвечать за оценку состояния здоровья новых заключенных и поиск наиболее подходящих для них медицинских учреждений в Аруше или других местах.

61. В представленной Консультативному комитету дополнительной информации указывается, что для оказания в 1998 году медицинских услуг имеется одна должность класса С-2 и одна должность местного разряда. Комитет отмечает, что в связи с медпунктом Организации

Объединенных Наций испрашиваются две новые должности (одна должность класса С-4 и одна должность местного разряда) (см. там же, пункт 91). Кроме того, в штатное расписание медпункта предполагается перевести одну должность местного разряда. Вместе с тем Комитет отмечает, что должности класса С-2 были переведены в Секцию помощи свидетелям и потерпевшим (см. там же, пункт 97). Комитет выражает сомнения в обоснованности такого перевода ввиду потенциальной рабочей нагрузки нового медпункта Организации Объединенных Наций. Комитет не возражает против испрашиваемого создания двух должностей (одной новой должности класса С-4 и одной должности местного разряда) и перевода одной должности местного разряда.

62. Консультативный комитет не возражает против создания испрашиваемой новой должности категории общего обслуживания для Группы набора персонала (там же, пункт 95). Однако поскольку в Группе уже имеется три должности помощников по кадровым вопросам категории общего обслуживания, Комитет не поддерживает просьбу о создании испрашиваемой дополнительной должности помощника по кадровым вопросам категории общего обслуживания (там же, пункт 96). Комитет рекомендует попытаться использовать новую технологию для обработки повседневных кадровых решений.

63. Консультативный комитет отмечает, что параллельно с предлагаемым переводом двух должностей категории общего обслуживания из Финансовой секции в канцелярию начальника Административного отдела и в Секцию общего обслуживания (там же, пункты 99 и 100) испрашиваются две новые должности категории общего обслуживания для выполнения прогнозируемого объема работы. Комитет считает, что до принятия решения о создании дополнительных должностей следует проконтролировать увеличение ожидаемой рабочей нагрузки. Более того, Комитет обращает внимание на то, что эти новые должности испрашиваются для обработки платежей и выплат заработной платы. Насколько известно Комитету, выплата заработной платы международным сотрудникам по-прежнему осуществляется в Центральных учреждениях. Соответственно, Комитет не рекомендует утверждать две дополнительные должности категории общего обслуживания.

64. Консультативный комитет отмечает, что в 1998 году все виды общего обслуживания, включая закупки и контракты, транспорт, связь и эксплуатацию зданий, были объединены под единым руководством в Секции общего обслуживания (там же, пункт 101). Что касается закупок и контрактов, то с учетом причин, приведенных в докладе Генерального секретаря (там же, пункт 103), а именно негативного воздействия большого числа необработанных заявок на деятельность по закупке, Комитет рекомендует утвердить создание новой должности категории общего обслуживания (см. там же, пункт 105). В связи с эксплуатацией зданий Комитет указывает, что в докладе Генерального секретаря (там же, пункты 106-111) не приводится четкого обоснования того, что осуществление дополнительных проектов в 1999 году приведет к достаточно серьезному увеличению объема работы сотрудников, чтобы это оправдывало утверждение всех 13 описанных должностей (создание девяти новых и перевод четырех существующих должностей). В докладе Генерального секретаря указывается, что по причине острой необходимости продолжения деятельности по размещению всех сотрудников и адвокатов защиты в 1999 году Группе по эксплуатации зданий по-прежнему придется выполнять большой объем работы (там же, пункт 108). В этой связи Комитет указывает, что, как также отмечалось в докладе, к 31 декабря 1998 года планируется завершить строительство третьего зала судебных заседаний, переоборудовать второй и подготовить третий и четвертый этажи для размещения персонала Отдела судебных и юридических служб и трех новых судей первой инстанции (А/С.5/53/15, пункт 18).

65. Консультативный комитет отмечает, что существующее штатное расписание Группы по эксплуатации зданий включает 2 должности категории специалистов и 14 должностей местного

разряда (см. A/C.5/53/15, приложение IV, пункт 109). В Группу должны быть переведены еще четыре должности местного разряда. В сложившихся обстоятельствах Комитет рекомендует утвердить четыре дополнительные должности сотрудников по эксплуатации зданий местного разряда, что вместе с четырьмя переводимыми должностями даст Группе дополнительно восемь должностей местного разряда на 1999 год.

66. В отношении Группы связи и информационных технологий/систем управленческой информации (ИТ/СУИ) Консультативный комитет отмечает, что существующее штатное расписание включает пять должностей категории специалистов, две должности категории общего обслуживания, восемь должностей категории полевой службы и 12 должностей местного разряда (см. там же, пункт 116). В настоящее время испрашиваются девять дополнительных должностей категории полевой службы и разрешение на перевод в Группу одной должности категории общего обслуживания. В ответ на запрос Комитета он был информирован о том, что в настоящее время существующие восемь должностей категории полевой службы в Группе связи и ИТ/СУИ занимают следующие сотрудники: один техник спутниковой связи, один техник-оператор учрежденческой АТС, один радиооператор, один техник связи, один младший сотрудник по вычислительной технике, один младший сотрудник по вопросам системной поддержки для пункта консультационного обслуживания, один инженер-энергетик и один техник по обслуживанию генераторов. Комитет рекомендует создать пять должностей категории полевой службы из девяти испрашиваемых.

67. Предлагается создать автотранспортную мастерскую и склад запасных частей для Транспортной группы (там же, пункт 121). На 1999 год предлагается учредить 18 новых должностей, включая две должности категории полевой службы и 16 должностей местного разряда, в том числе 10 должностей для водителей. Консультативный комитет подчеркивает важность контроля за использованием водителей и автотранспортных средств, особенно в выходные дни. Комитет отмечает, что четыре диспетчера одновременно работают и водителями и что в настоящее время имеется 18 должностей местного разряда для водителей. Соответственно, Комитет рекомендует вместо 10 испрашиваемых должностей утвердить пять дополнительных должностей местного разряда для водителей.

68. В связи с предлагаемым созданием автотранспортной мастерской и склада запасных частей Консультативный комитет рекомендует до осуществления плана провести всеобъемлющее обследование всех административных и финансовых последствий данного проекта. Комитет отмечает, что выдвижение этого предложения обусловлено высокой стоимостью обслуживания и ремонта автомобилей в Аруше силами внешних подрядчиков. По мнению Комитета, выдвижению предложения должно было предшествовать проведение анализа затрат и результатов в связи с обслуживанием и ремонтом автомобилей в Аруше. Хотя Комитет понимает, что стоимость обслуживания автомобилей в Аруше высока, он должен иметь полную картину, прежде чем он сможет рекомендовать утвердить соответствующие ресурсы. Например, из испрашиваемых должностей обосновываются лишь две должности категории полевой службы и шесть должностей местного разряда (там же, пункт 123). Отсутствуют какие бы то ни было указания на другие связанные с этим расходы, такие, как расходы на безопасность (см. там же, пункт 128 (d)), помещения, коммунальные услуги и стартовые расходы на создание склада запасных частей. Таким образом, неясно, какова будет величина совокупных расходов в связи с данным проектом. Соответственно, Комитет рекомендует повторно представить ему просьбу о создании двух должностей категории полевой службы и шести должностей местного разряда после углубленного изучения проекта.

69. В связи с Секцией службы охраны Консультативный комитет отмечает, что нынешнее штатное расписание включает должность начальника службы охраны класса С-5, должность

начальника охраны в штаб-квартире класса С-3, должность начальника Следственного изолятора класса С-3, 30 должностей сотрудников службы охраны и 35 должностей сотрудников службы охраны местного разряда (там же, пункт 127). На 1999 год испрашивается 36 новых должностей. Причины этой просьбы, включая потребность в дополнительных помещениях, арендуемых в Арушском международном конференционном центре, и открытие дополнительного расположенного отдельно помещения следственного изолятора, обосновываются в докладе Генерального секретаря (там же, пункт 128). Поэтому Комитет рекомендует утвердить все испрашиваемые должности, за исключением пяти местных должностей для ночных сторожей бензозаправочной станции, авторемонтной мастерской и склада запасных частей.

70. Для лингвистических служб Секции переводческого и конференционного обслуживания испрашивается в общей сложности 29 новых должностей. Обоснование потребностей в дополнительных должностях в Аруше и Кигали приводится в докладе Генерального секретаря (там же, пункты 132-151). Например, указывается, что увеличение рабочей нагрузки объясняется исключительно созданием третьей судебной камеры (там же, пункт 133).

71. Кроме того, указывается, что устные переводчики смогут осуществлять письменный перевод документов в объеме примерно 116 человеко-дней на одного устного переводчика в год (там же, пункты 135 и 138). Поэтому испрашивается меньше письменных переводчиков, чем это необходимо. В смете отсутствует четкое указание на то, каковы были последствия перевода из Кигали в Арушу судебных групп. Соответственно, Консультативный комитет рекомендует осуществлять тщательный контроль за обеспечением устного и письменного перевода и собирать точные данные о результатах работы, с тем чтобы позволить провести точную оценку будущих потребностей. С учетом вышеизложенного и причин, приведенных в докладе Генерального секретаря (там же, пункты 136-151), Комитет рекомендует утвердить просьбу о создании дополнительно 29 должностей для переводческого и конференционного обслуживания в Аруше и Кигали (3 должности редакторов, 12 должностей устных переводчиков, 2 должности машинисток, владеющих языком киньяруанда, 1 должность младшего сотрудника по справочной информации, владеющего двумя языками, 2 должности машинисток, владеющих двумя языками, 1 должность младшего сотрудника по контролю за документацией и 8 должностей письменных переводчиков, владеющих языком киньяруанда).

72. Что касается Секции административного обслуживания в Кигали, то Консультативный комитет считает, что после перевода судебной группы из Кигали в Арушу административные и связанные с ними службы должны располагать более значительными возможностями по выполнению дополнительной работы. Из сметы не явствует со всей ясностью, какие последствия это имело для Кигали. Соответственно, из 18 административных должностей (1 должности категории полевой службы и 17 должностей местного разряда), испрашиваемых для Кигали, Комитет рекомендует утвердить 8 дополнительных должностей местного разряда. Что касается дополнительной должности категории полевой службы, то Комитет отмечает, что в Секции связи и ИТ/СУИ уже имеется четыре должности категории полевой службы. В ответ на запрос Комитета он был информирован о том, что эти должности предназначены для старшего техника спутниковой связи, радиооператора, техника-оператора системы учрежденческой АТС и техника для обслуживания генератора. Комитет рекомендует утвердить просьбу о создании одной должности категории полевой службы.

73. Сумма в размере 2,1 млн. долл. США испрашивается по статьям временного персонала общего назначения (1 774 900 долл. США), сверхурочных (300 000 долл. США) и поездок (682 800 долл. США) (А/С.5/53/15, пункты 57 и 58). В ответ на запрос Консультативного комитета он был информирован о том, что потребности во временном персонале общего назначения распределяются следующим образом: 616 700 долл. США – на привлечение услуг

сотрудников службы охраны в объеме 96 человеко-месяцев для проведения расследований и сопровождения свидетелей в Руанде; 430 600 долл. США – для оплаты услуг устных и письменных переводчиков, владеющих языком киньяруанда, в объеме 48 человеко-месяцев; 322 900 долл. США – на оплату услуг сотрудников по правовым вопросам и юристов-лингвистов в объеме 36 человеко-месяцев; и 404 700 долл. США – на оплату услуг набираемого на местах персонала служб эксплуатации зданий, транспорта и другого вспомогательного персонала в объеме 240 человеко-месяцев.

74. Консультативный комитет был информирован о том, что по сравнению с прошлым годом ситуация в Руанде в плане безопасности существенно не изменилась. С учетом этого Комитет выражает сомнение в необходимости удовлетворения в полном объеме просьбы о выделении дополнительной временной помощи для сопровождения следственных групп в Руанде. Следует отметить, что Комитет рекомендует утвердить все ресурсы, испрашиваемые на лингвистические службы и охрану, за исключением средств, испрашиваемых в связи с охраной новой авторемонтной мастерской и склада запасных частей в Аруше. Соответственно, Комитет рекомендует утвердить по статье временного персонала общего назначения 1 500 000 долл. США. Комитет не возражает против просьбы о выделении 300 000 долл. США на оплату сверхурочных и 682 800 долл. США по статье поездок.

75. По разделу услуг по контрактам испрашивается сумма в размере 6 328 800 долл. США, причем основная ее часть в размере 5 048 600 долл. США приходится на адвокатов защиты. Консультативный комитет отмечает, что помимо главного адвоката и помощника адвоката в группу защиты половины обвиняемых входят следователи или помощники (там же, пункт 59). Комитет отмечает, что оплата услуг адвокатов защиты в Международном уголовном трибунале по Руанде производится по тем же ставкам, что и оплата услуг адвокатов защиты в Международном трибунале по бывшей Югославии, а именно 110 долл. США и 80 долл. США за час работы главного адвоката и помощника адвоката, соответственно, при максимальной продолжительности работы не более 175 часов в месяц. Комитет отмечает, что не все обвиняемые прибегают к услугам помощника адвоката, однако обвиняемые имеют также право воспользоваться услугами экспертов-свидетелей защиты и услугами по вынесению заключения защиты, на которые испрашивается сумма в размере 155 900 долл. США. На оплату услуг, оказываемых заключенным медицинскими консультантами, испрашивается сумма в размере 122 000 долл. США.

76. Консультативный комитет запросил, но не получил информацию о периодичности смены адвокатов защиты и о характере услуг, предоставляемых нуждающимся обвиняемым определенной группой стран. Эта информация должна быть представлена Комитету в виде отдельного документа в ходе рассмотрения им следующего бюджета Трибунала. С учетом вышеизложенного Комитет не возражает против просьбы о выделении 6,3 млн. долл. США по статье услуг по контрактам.

77. По статье общих оперативных расходов испрашивается сумма в размере 4,2 млн. долл. США (там же, пункт 61). Основная часть испрашиваемой суммы связана с арендой и эксплуатацией помещений (1,4 млн. долл. США) и связью (1,5 долл. США). Консультативный комитет не возражает против указанных просьб.

78. По статье принадлежностей и материалов испрашивается сумма в размере 1 390 300 долл. США (там же, пункт 62). Консультативный комитет считает необходимым обеспечить жесткий контроль за расходованием ресурсов по этой статье и рекомендует утвердить 1 300 000 долл. США из испрашиваемой суммы в размере 1 390 300 долл. США.

79. Что касается мебели и оборудования, то испрашивается сумма в размере 2,8 млн. долл. США (там же, пункт 63). С учетом рекомендаций Комитета в отношении новых сотрудников Консультативный комитет рекомендует из 150 000 долл. США, испрашиваемых на конторскую мебель, ассигновать 100 000 долл. США.

80. На приобретение новых средств автоматизации делопроизводства испрашивается сумма в размере 662 500 долл. США (там же, пункт 63 (b)). Консультативный комитет рекомендует утвердить 600 000 долл. США.

81. На средства связи испрашивается сумма в размере 632 000 долл. США (там же, пункт 63 (c)). В ответ на запрос Консультативного комитета он был информирован о том, что добровольные взносы не будут дублировать никаких ассигнований на покрытие потребностей, предлагаемых по статье приобретения средств связи. Комитет не возражает против выдачи испрашиваемой суммы.

82. Консультативный комитет рекомендует отказать в выделении 205 900 долл. США на приобретение запасных частей для автотранспортной мастерской до представления Комитету результатов анализа издержек и выгод, рекомендованного в пункте 68 выше. По статье строительства, переоборудования, перестройки и капитального ремонта испрашивается сумма в размере 1 023 600 долл. США (там же, пункт 64). Консультативный комитет не возражает против утверждения указанной суммы.

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

83. На основе рекомендаций и замечаний, изложенных в пунктах 34, 37, 42, 45, 50, 51, 54, 62, 63, 65-69, 72, 74, и 78-82 выше, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить ассигнования в размере 76 161 000 долл. США брутто (69 282 800 долл. США нетто) на деятельность Международного уголовного трибунала по Руанде в 1999 году. Это представляло бы собой сокращение сметы в размере 80 612 600 долл. США брутто (73 081 300 долл. США нетто), указанной в докладе Генерального секретаря (A/C.5/53/15, пункт 68), на 4 451 600 долл. США брутто (3 798 500 долл. США нетто), что соответствует объему ассигнований, требующихся для создания 59 дополнительных должностей, и другим не связанным с должностями ресурсам и вспомогательным потребностям, которые не были рекомендованы Комитетом для утверждения на 1999 год. Ниже приводится сводка должностей, не рекомендованных Консультативным комитетом к утверждению на 1999 год:

Сводка должностей, не рекомендованных Консультативным комитетом
по административным и бюджетным вопросам к утверждению
в предлагаемом бюджете по программам на 1999 год

<u>Номер пункта</u>	<u>Должности</u>	<u>Организационное подразделение</u>
34	1 С-3	Канцелярия заместителя Обвинителя
37	1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 С-2	Судебная секция
42	6 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания	Группа юрисконсультов для расследования
45	4 С-3	Оперативно-поисковая группа
50	1 должность местного разряда	Непосредственная канцелярия Секретаря
51	1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания	Секция прессы и информации
54	1 должность местного разряда	Секция по организации судопроизводства
62	1 должность категории общего обслуживания	Секция кадрового обслуживания
63	2 должности категории общего обслуживания	Финансовая секция
65	1 должность категории общего обслуживания и 4 должности местного разряда	Группа эксплуатации зданий
66	4 должности категории полевой службы	Группа связи и ИТ/СУИ
67	5 должностей местного разряда для водителей	Транспортная группа
68	2 должности категории полевой службы и 6 должностей местного разряда	Транспортная группа
69	5 должностей местного разряда	Секция службы охраны
72	9 должностей местного разряда	Секция административного обслуживания в Кигали

Итого 59 должностей (16 должностей категории специалистов, 6 должностей категории общего обслуживания, 6 должностей категории полевой службы и 31 должность местного разряда) не были рекомендованы для утверждения на 1999 год.

Было рекомендовано не утверждать следующие ресурсы:

<u>Номер пункта</u>	<u>Сумма</u>	<u>Статья</u>
74	274 900 долл. США	Временный персонал общего назначения
78	90 300 долл. США	Принадлежности и материалы
79	50 000 долл. США	Мебель и оборудование
80	62 500 долл. США	Мебель и оборудование
82	205 900 долл. США	Мебель и оборудование

84. По мнению Консультативного комитета, пришло время провести экспертный обзор управленческой и организационной структуры всех органов Международного уголовного трибунала по Руанде, в частности Канцелярии Обвинителя и Секретариата. Комитет рекомендует Генеральному секретарю созвать группу независимых экспертов, действующих в личном качестве, для оценки деятельности и функционирования как Трибунала по Руанде, так и Трибунала по бывшей Югославии. В состав этой группы должны войти судьи, обвинители, эксперты обвинения и защиты, обладающие достаточным профессиональным опытом, чтобы иметь возможность оценивать деятельность трибуналов международного характера. В состав этой группы должны также входить лица, представляющие научные круги.

85. Оценка должна охватывать все аспекты функционирования обоих трибуналов, включая оптимальное использование сотрудников, проводящих расследования, адвокатов обвинения и защиты, помощников адвокатов, свидетелей и экспертов-свидетелей. Необходимо проанализировать организационную структуру всех трех главных органов трибуналов и, используя практический опыт государств, уделить особое внимание услугам, предоставляемым нуждающимся обвиняемым и подозреваемым, и долгосрочному вопросу приведения приговоров в исполнение. Следует также провести оценку накопленного на сегодняшний день опыта функционирования обоих трибуналов при наличии единого Обвинителя.

86. Расходы в связи с проведением этого обследования должны покрываться обоими трибуналами, а информация о них – включаться в доклады о деятельности. Доклад должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии через Консультативный комитет.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Фактическая и предполагаемая численность персонала и доля вакантных должностей
в период с 1 января по 31 декабря 1998 года

А. Международный уголовный трибунал по Руанде в целом

	Утвержденная численность персонала			Фактическая численность персонала									Прогноз		
	Январь-июнь	Июль-ноябрь	Дек.	Янв.	Фев.	Март	Апр.	Май	Июнь	Июль	Авг.	Сент.	Окт.	Ноябрь	Дек.
Заместитель Генерального секретаря															
Помощник Генерального секретаря	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-1	4	4	4	1	1	2	2	2	2	2	2	1	1	2	2
С-5	17	19	19	8	8	9	8	9	10	10	11	12	12	15	15
С-4	49	52	52	27	27	27	27	29	30	30	36	38	38	43	46
С-3	83	86	86	58	58	57	58	62	66	67	67	62	62	75	78
С-2	76	78	81	38	38	37	38	40	43	40	44	46	46	57	66
Итого	231	241	244	134	134	134	135	144	153	151	162	161	161	194	209
Доля вакансий (в процентах)				42,0	42,0	42,0	41,6	37,7	33,8	37,3	32,8	33,2	33,2	20,5	14,3
Общее обслуживание (высший разряд)	7	7	7	5	5	5	4	4	4	4	4	4	4	5	6
Общее обслуживание (прочие разряды)	92	104	107	66	66	66	66	68	68	65	67	73	73	78	89
Полевая служба	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
Служба охраны	74	77	77	44	44	47	50	52	52	53	53	53	54	60	70
Местный разряд	164	167	167	129	129	127	126	127	130	132	137	141	141	150	155
Итого	351	369	372	258	258	259	260	265	268	268	275	285	286	307	334
Доля вакансий (в процентах)				26,5	26,5	26,2	25,9	24,5	23,6	27,4	25,5	22,8	22,5	17,5	10,2
Всего	582	610	616	392	392	393	395	409	421	419	437	446	447	501	543
Доля вакансий (в процентах)				32,6	32,6	32,5	32,1	29,7	27,7	31,3	28,4	26,9	26,7	18,7	11,9

Примечание: Должности выделены в соответствии с полномочиями на принятие обязательств, предоставленными с 1 июля 1998 года, за исключением должностей для камер, утвержденных 1 декабря 1998 года.

В. Камеры

	Утвержденная численность персонала			Фактическая численность персонала									Прогноз		
	Январь-июнь	Июль-ноябрь	Дек.	Январь	Фев.	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сент.	Окт.	Ноябрь	Дек.
Заместитель Генерального секретаря															
Помощник Генерального секретаря															
Д-2															
Д-1															
С-5															
С-4															
С-3															
С-2	7	7	10	6	6	6	6	6	6	6	7	7	7	7	10
Итого	7	7	10	6	6	6	6	6	6	6	7	7	7	7	10
Доля вакансий (средняя)				14,3%	14,3%	14,3%	14,3%	14,3%	14,3%	14,3%					
Общее обслуживание (высший разряд)															
Общее обслуживание (прочие разряды)	6	6	9	2	2	2	2	2	2	1	1	2	2	4	7
Итого	6	6	9	2	2	2	2	2	2	1	1	2	2	4	7
Доля вакансий (средняя)				66,7%	66,7%	66,7%	66,7%	66,7%	66,7%	83,3%	83,3%	66,7%	66,7%	55,6%	22,2%
Всего, гражданский персонал	13	13	19	8	8	8	8	8	8	7	8	9	9	11	17
Доля вакансий (фактическая, в процентах)				38%	38%	38%	38%	38%	38%	46%	38%	31%	31%	15%	11%

Примечание: Должности для третьей Судебной камеры утверждены с 1 декабря 1998 года.

С. Канцелярия Обвинителя

	Утвержденная численность персонала			Фактическая численность персонала									Прогноз		
	Январь-июнь	Июль-ноябрь	Дек.	Январь	Фев.	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сент.	Окт.	Ноябрь	Дек.
Заместитель Генерального секретаря															
Помощник Генерального секретаря															
Д-2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-1	2	2	2											1	1
С-5	9	11	11	3	3	3	3	3	4	4	4	5	5	7	7
С-4	29	31	31	18	18	18	18	19	19	19	22	24	24	27	27
С-3	40	42	42	27	27	27	27	30	34	31	32	30	30	35	35
С-2	35	37	37	18	18	17	18	19	22	19	24	26	26	30	30
Итого	116	124	124	67	67	66	67	72	80	74	83	86	86	101	101
Доля вакансий (средняя)	3			42,2%	42,2%	43,1%	42,2%	37,9%	31,0%	40,3%	33,1%	30,6%	30,6%	18,5%	18,5%
Общее обслуживание (высший разряд)	1	1	1												
Общее обслуживание (прочие разряды)	20	22	22	11	11	11	11	11	11	9	11	14	14	17	17
Итого	21	23	23	11	11	11	11	11	11	9	11	14	14	17	17
Доля вакансий (средняя)				47,6%	47,6%	47,6%	47,6%	47,6%	47,6%	60,9%	52,2%	39,1%	39,1%	26,1%	26,1%
Всего	137	147	147	78	78	77	78	83	91	83	94	100	100	118	118
Доля вакансий (фактическая, в процентах)				43,1%	43,1%	43,8%	43,1%	39,4%	33,6%	43,5%	36,1%	32,0%	32,0%	19,7%	19,7%

Примечание: Должности выделены в соответствии с полномочиями на принятие обязательств, предоставленными с 1 июля 1998 года.

Д. Секретариат

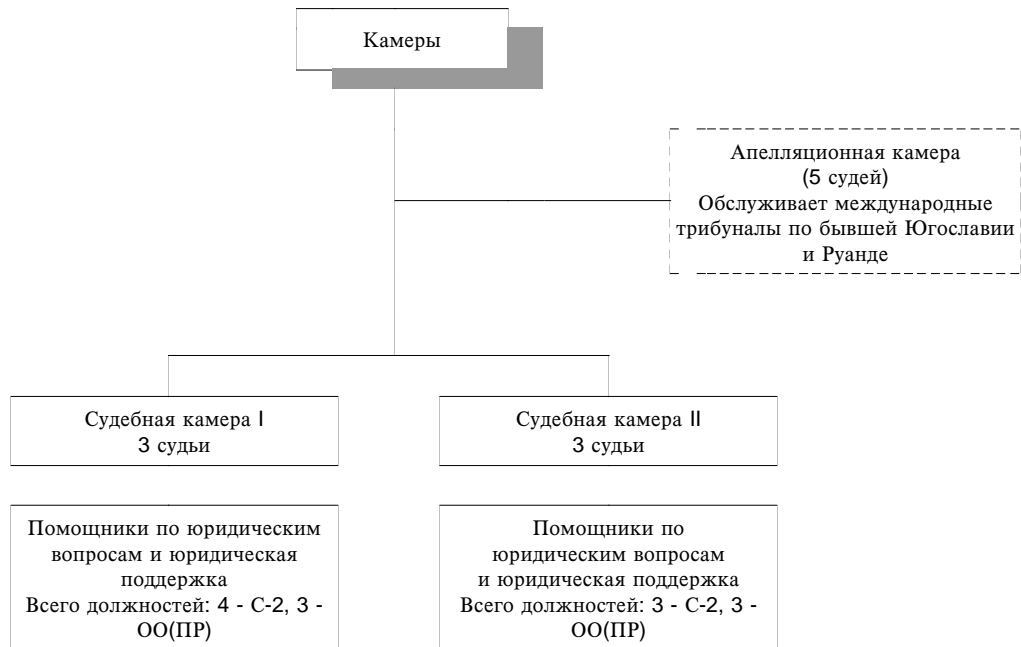
	Утвержденная численность персонала			Фактическая численность персонала									Прогноз		
	Январь-июнь	Июль-ноябрь	Дек.	Январь	Фев.	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сент.	Окт.	Ноябрь	Дек.
Заместитель Генерального секретаря															
Помощник Генерального секретаря	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-2															
Д-1	2	2	2	1	1	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1
С-5	8	8	8	5	5	6	5	6	6	6	7	7	7	8	8
С-4	20	21	21	9	9	9	9	10	11	11	14	14	14	16	19
С-3	43	44	44	31	31	30	31	32	32	36	35	32	32	40	43
С-2	34	34	34	14	14	14	14	15	15	15	13	13	13	20	26
Итого	108	110	110	61	61	62	62	66	67	71	72	68	68	86	98
Доля вакансий (в процентах)				43,5	43,5	42,6	42,6	38,9	38,0	35,5	34,5	38,2	38,2	21,8	10,9
Общее обслуживание (высший разряд)	6	6	6	5	5	5	4	4	4	4	4	4	4	5	6
Общее обслуживание (прочие разряды)	66	76	76	53	53	53	53	55	55	55	55	57	57	57	65
Полевая служба	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
Служба охраны	74	77	77	44	44	47	50	52	52	53	53	53	54	60	70
Местный разряд	164	167	167	129	129	127	126	127	130	132	137	141	141	150	155
Итого	324	340	340	245	245	246	247	252	255	258	263	269	270	286	310
Доля вакансий (в процентах)				24,4	24,4	24,1	23,8	22,2	21,3	24,1	22,6	20,9	20,6	15,9	8,8
Всего	432	450	450	306	306	308	309	318	322	329	335	337	338	372	408
Доля вакансий (фактическая, в процентах)				29,2	29,2	28,7	28,5	26,4	25,5	26,9	25,6	25,1	24,9	17,3	9,3

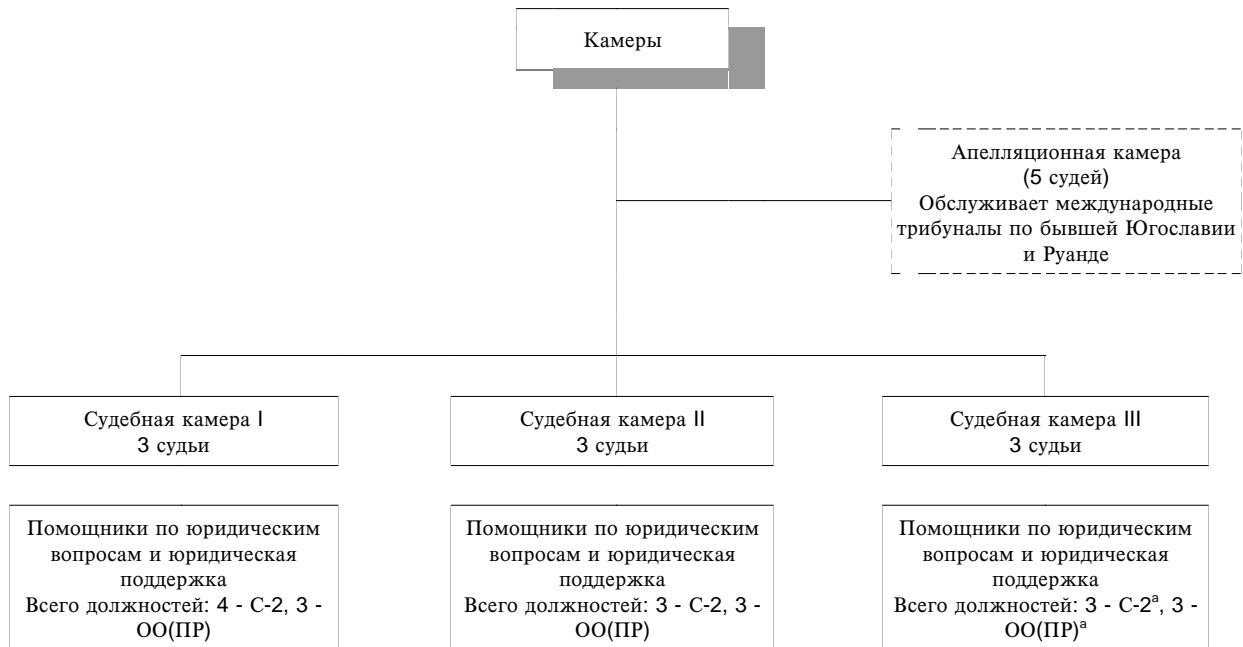
Примечание: Должности выделены в соответствии с полномочиями на принятие обязательств, предоставленными с 1 июля 1998 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Организационная структура Международного уголовного трибунала по Руанде
и распределение должностей в нем

Камеры, 1998 год



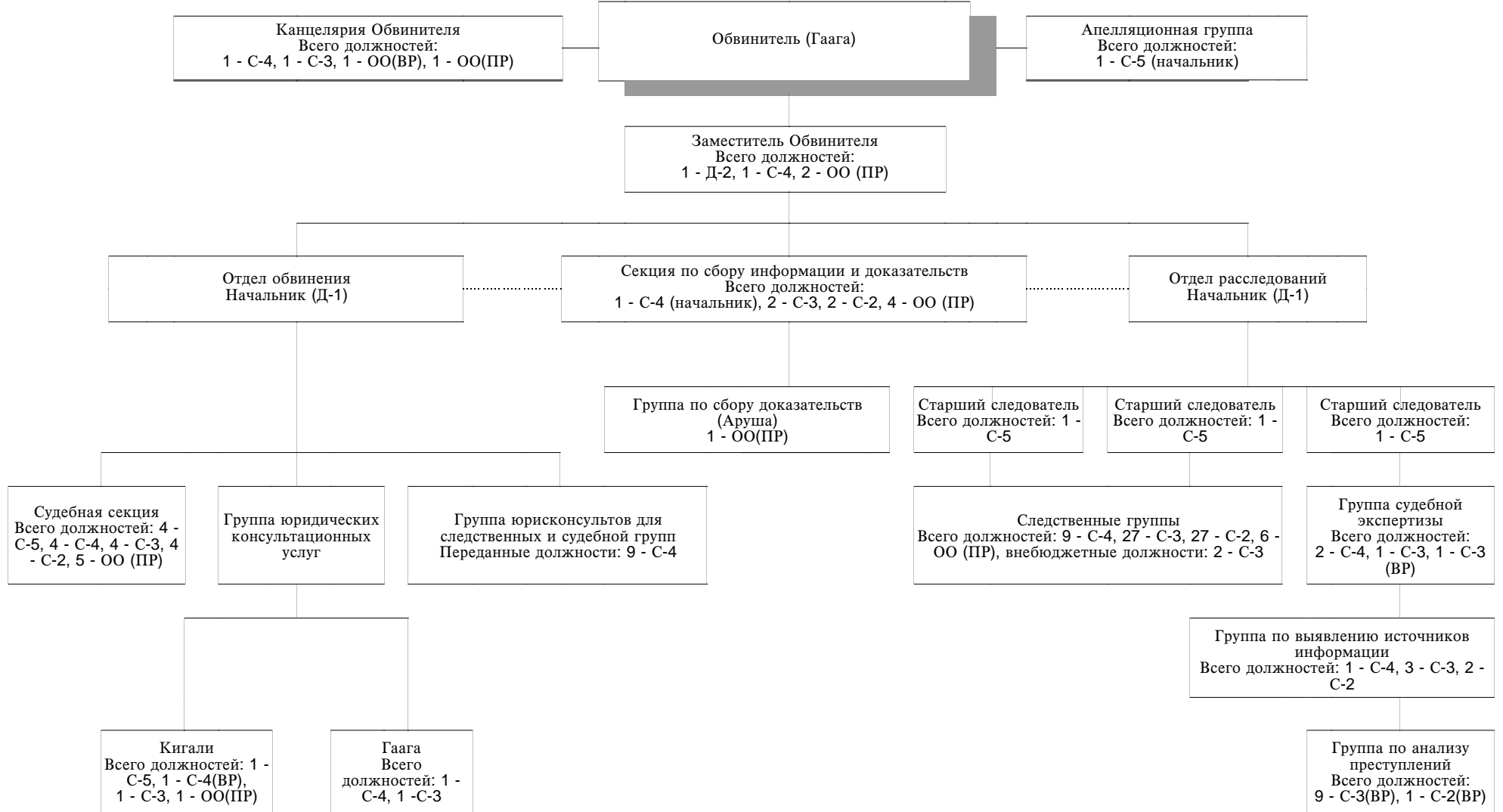
Камеры, пересмотренная смета на 1998 год

^a Полномочия на принятие обязательств по камере III.

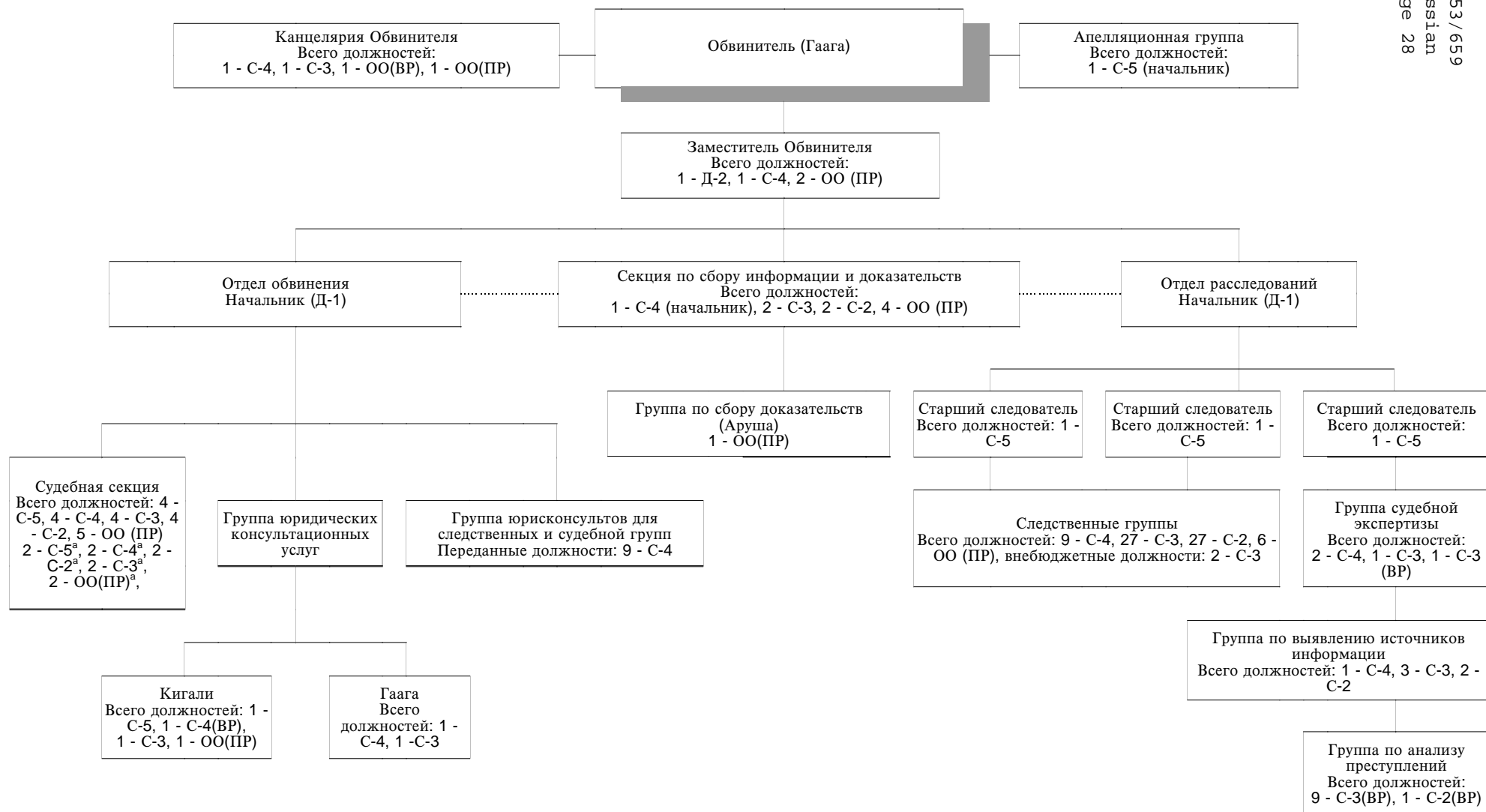
Камеры, 1999 год



Канцелярия Обвинителя, 1998 год

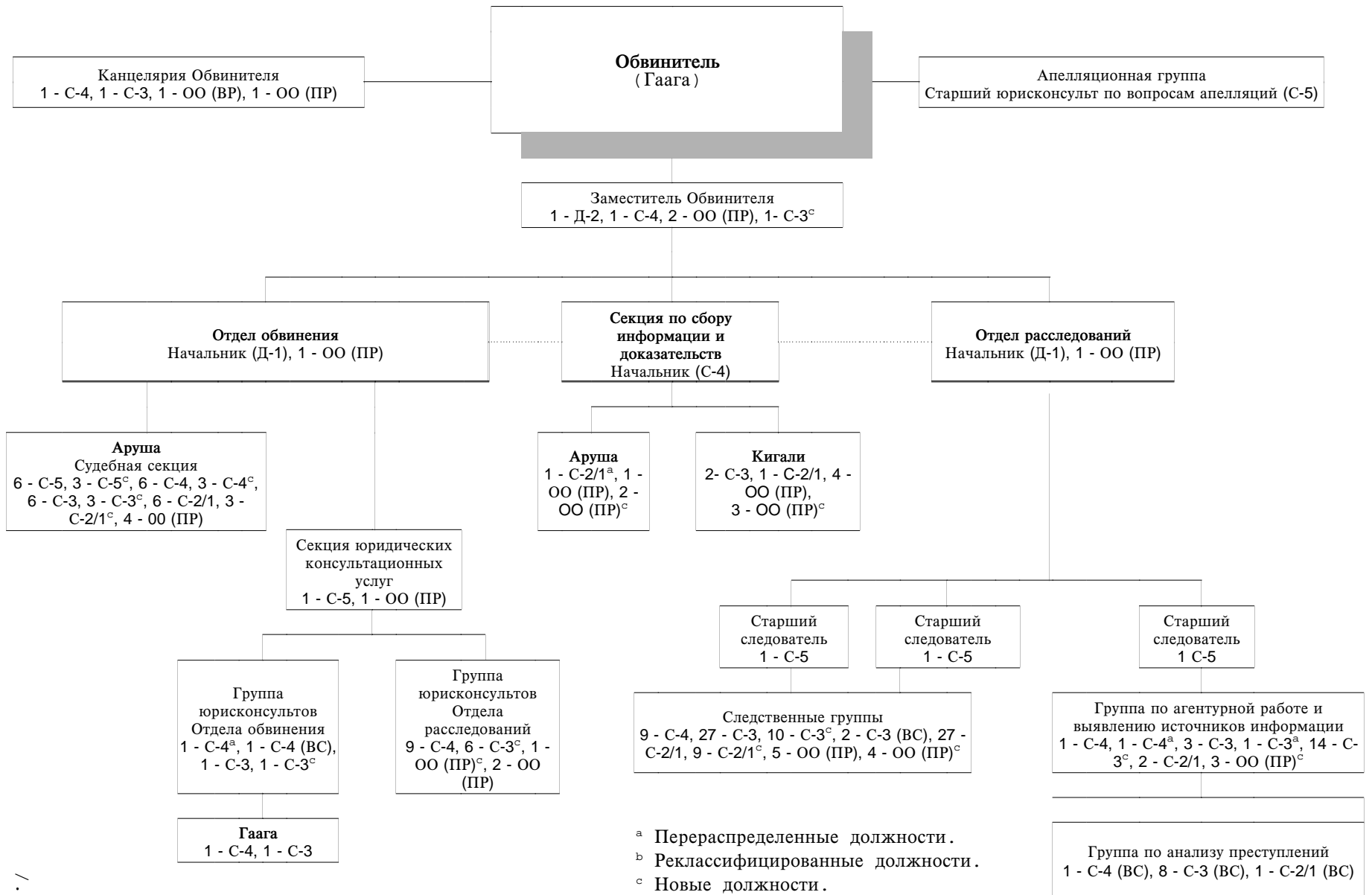


Канцелярия Обвинителя, пересмотренная смета на 1998 год

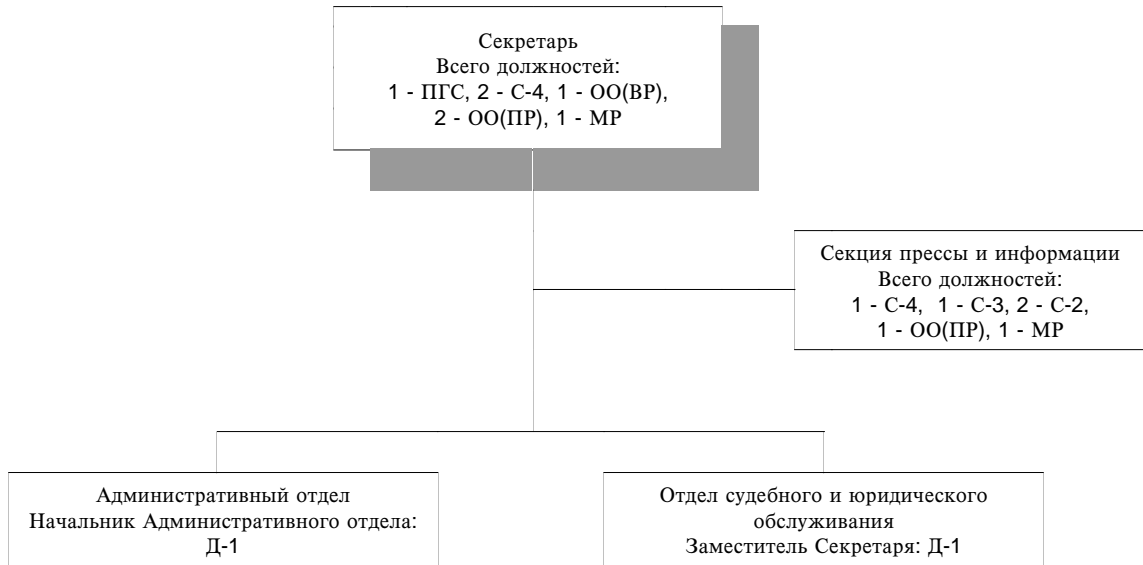


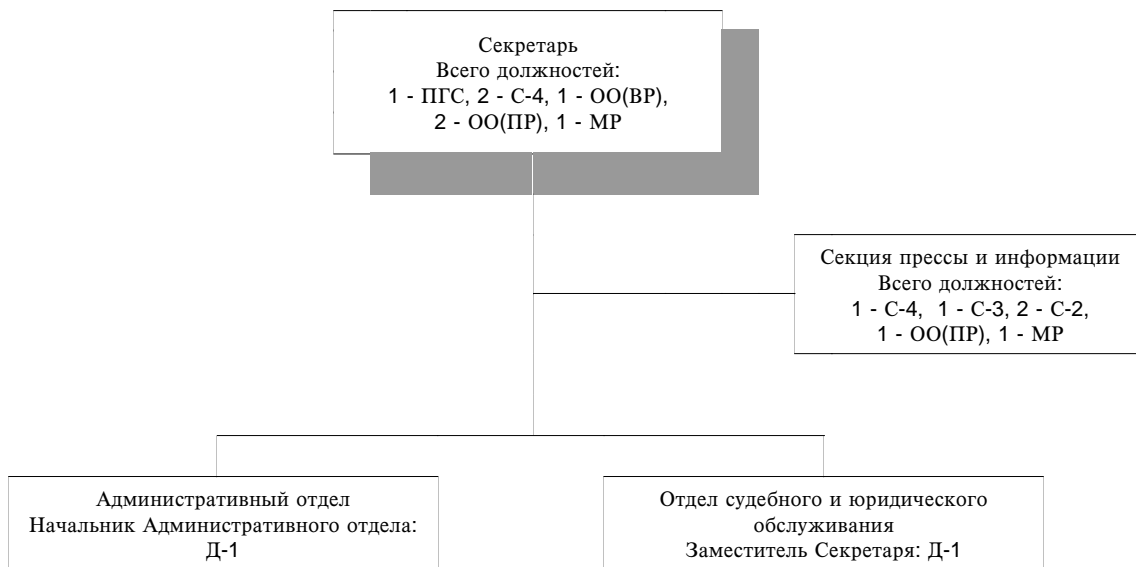
^а Полномочия на принятие обязательств по камере III.

Канцелярия Обвинителя, 1999 год



Секретариат, 1998 год



Секретариат, пересмотренная смета на 1998 год

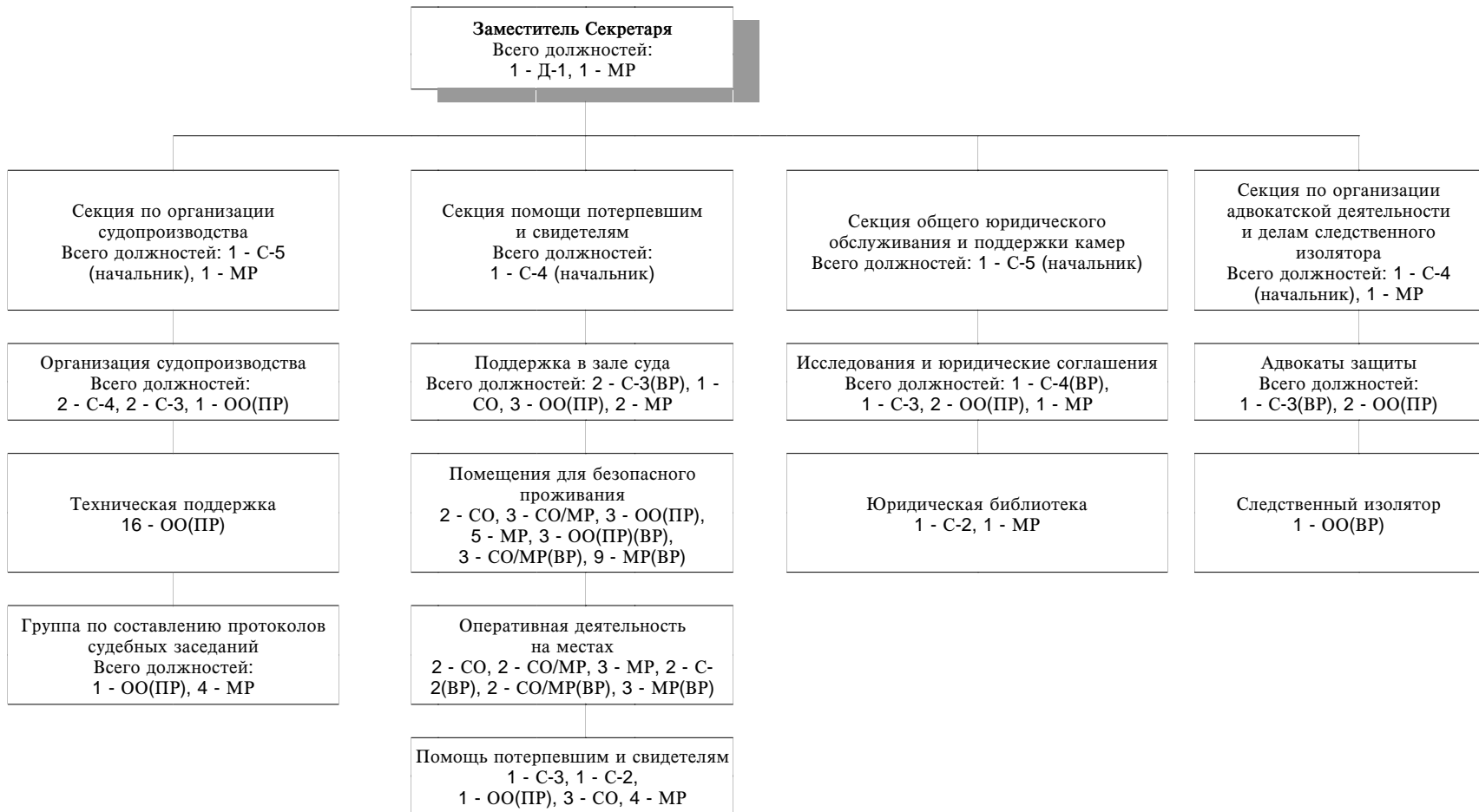
Секретариат, 1999 год

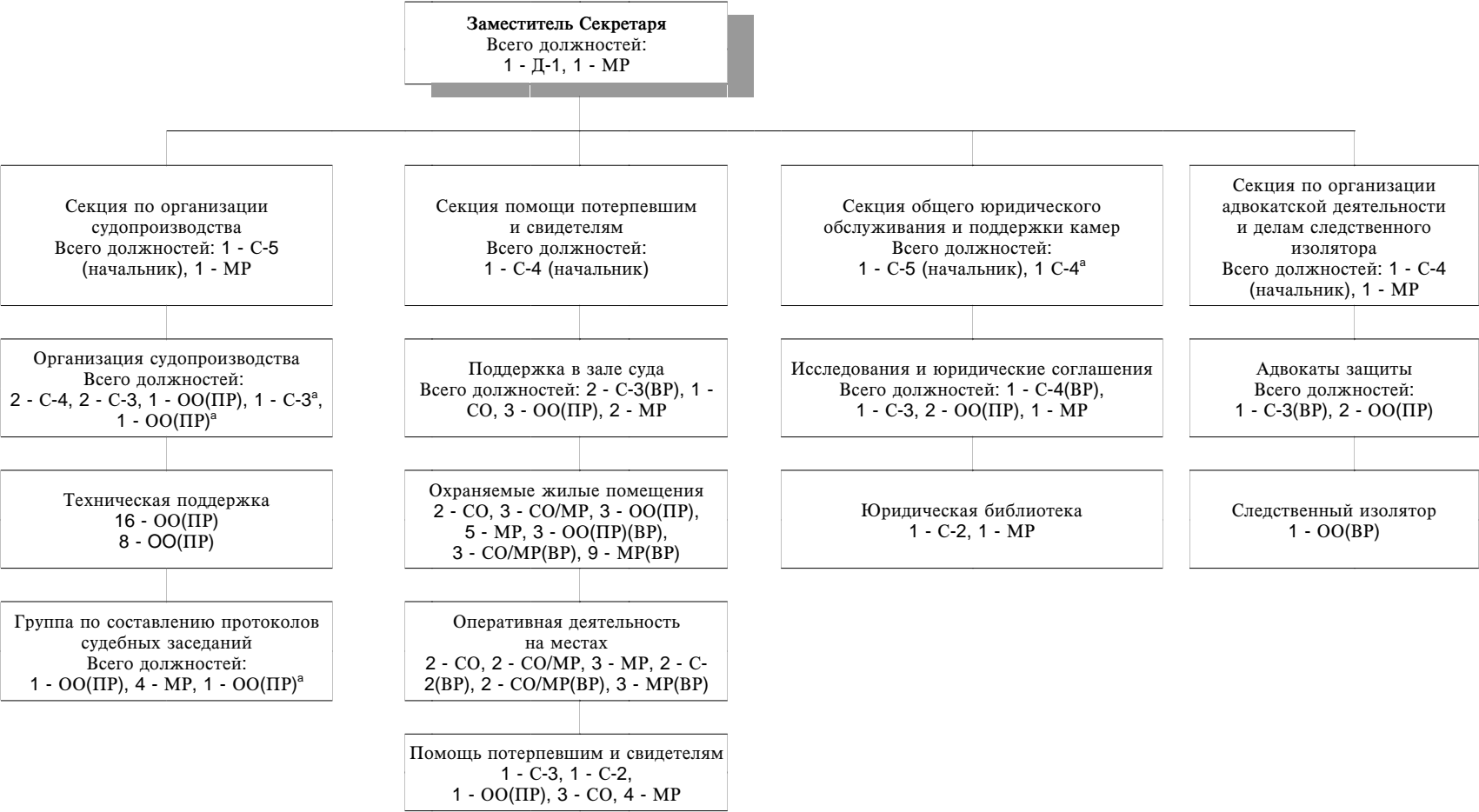
^a Перераспределенные должности.

^b Реклассифицированные должности.

^c Новые должности.

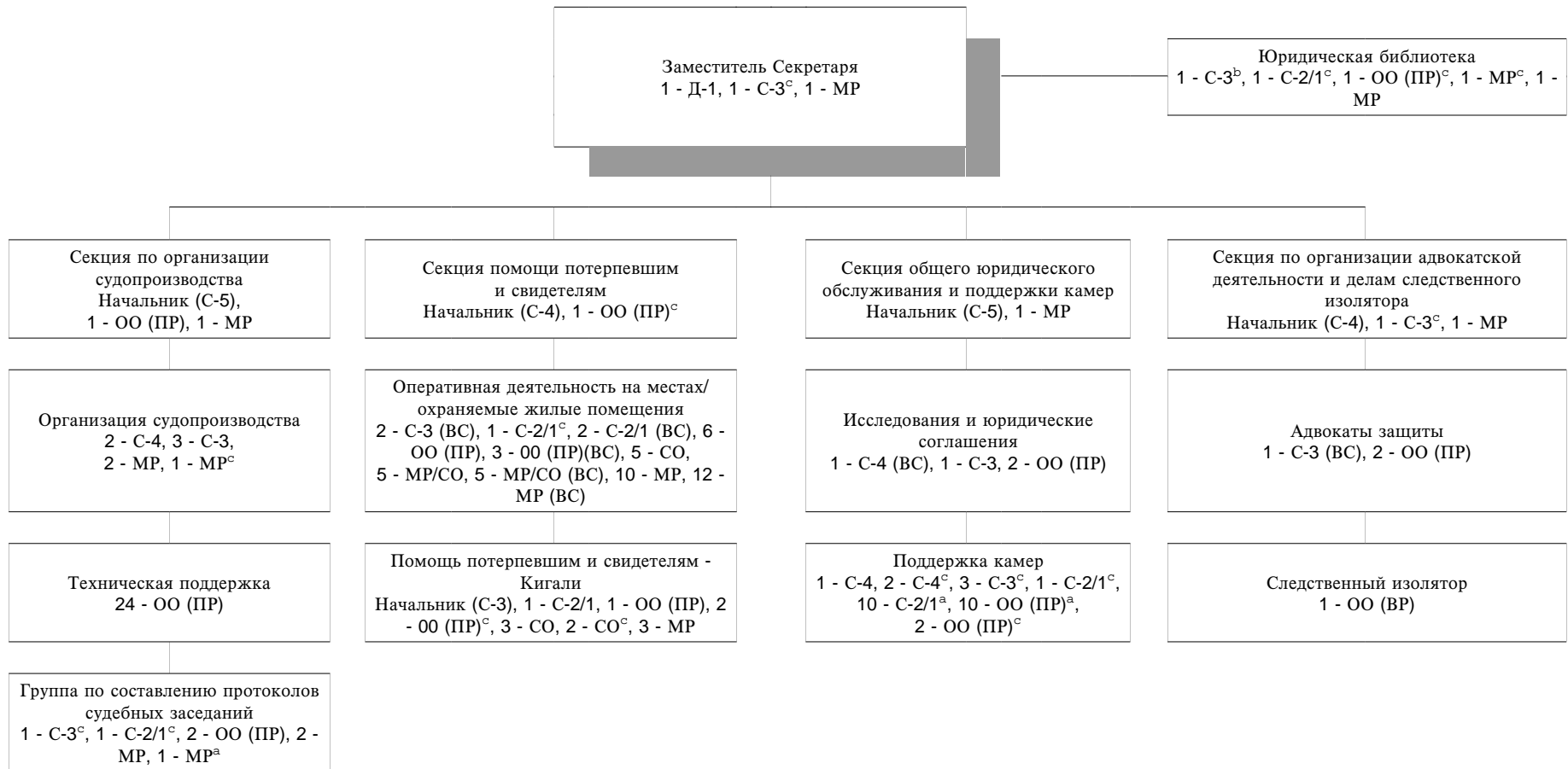
Отдел судебного и юридического обслуживания, 1998 год





^а Полномочия на принятие обязательств по камере III.

Отдел судебного и юридического обслуживания, 1999 год



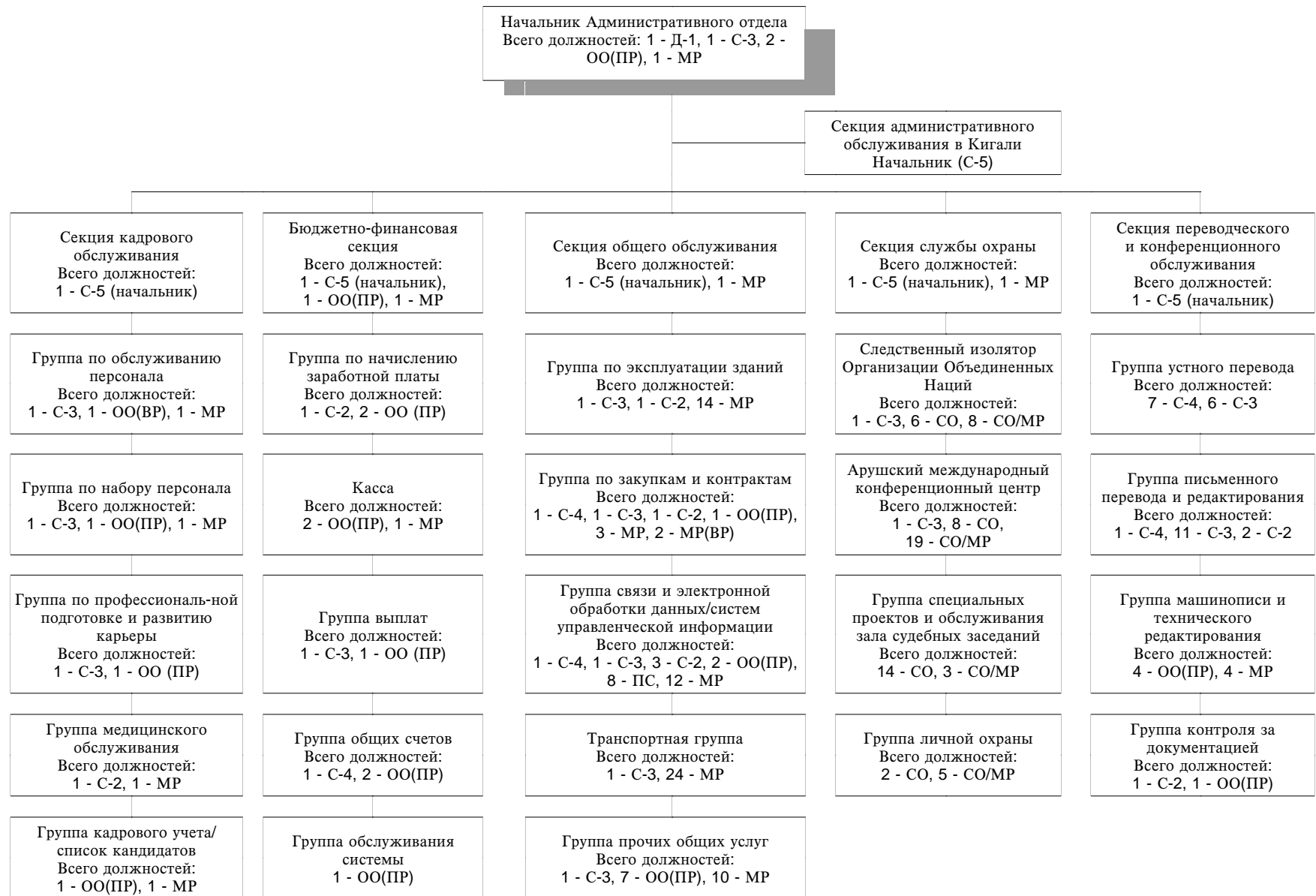
^а Перераспределенные должности.

^б Реклассифицированные должности.

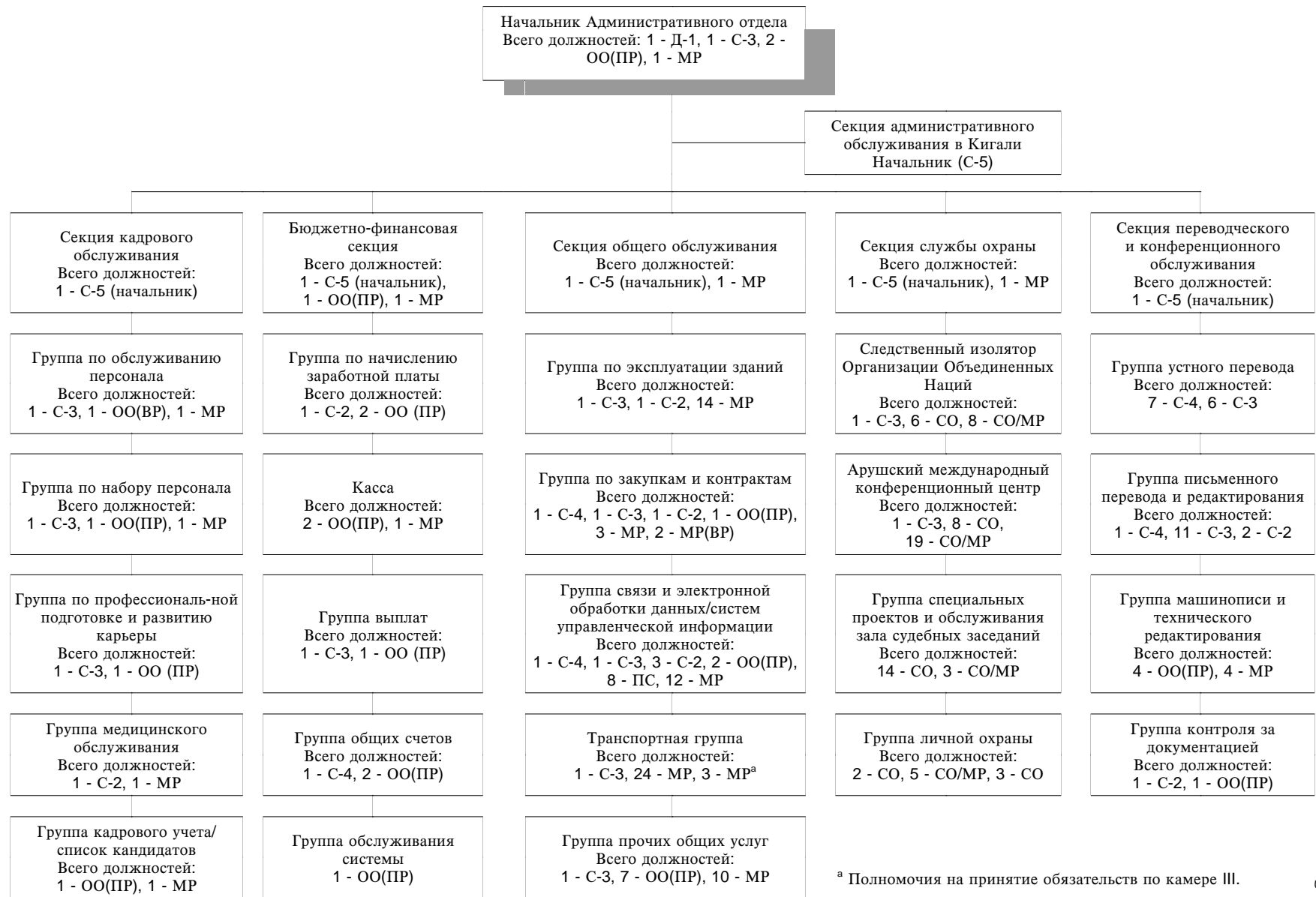
^с Новые должности.

/...

Административный отдел, 1998 год

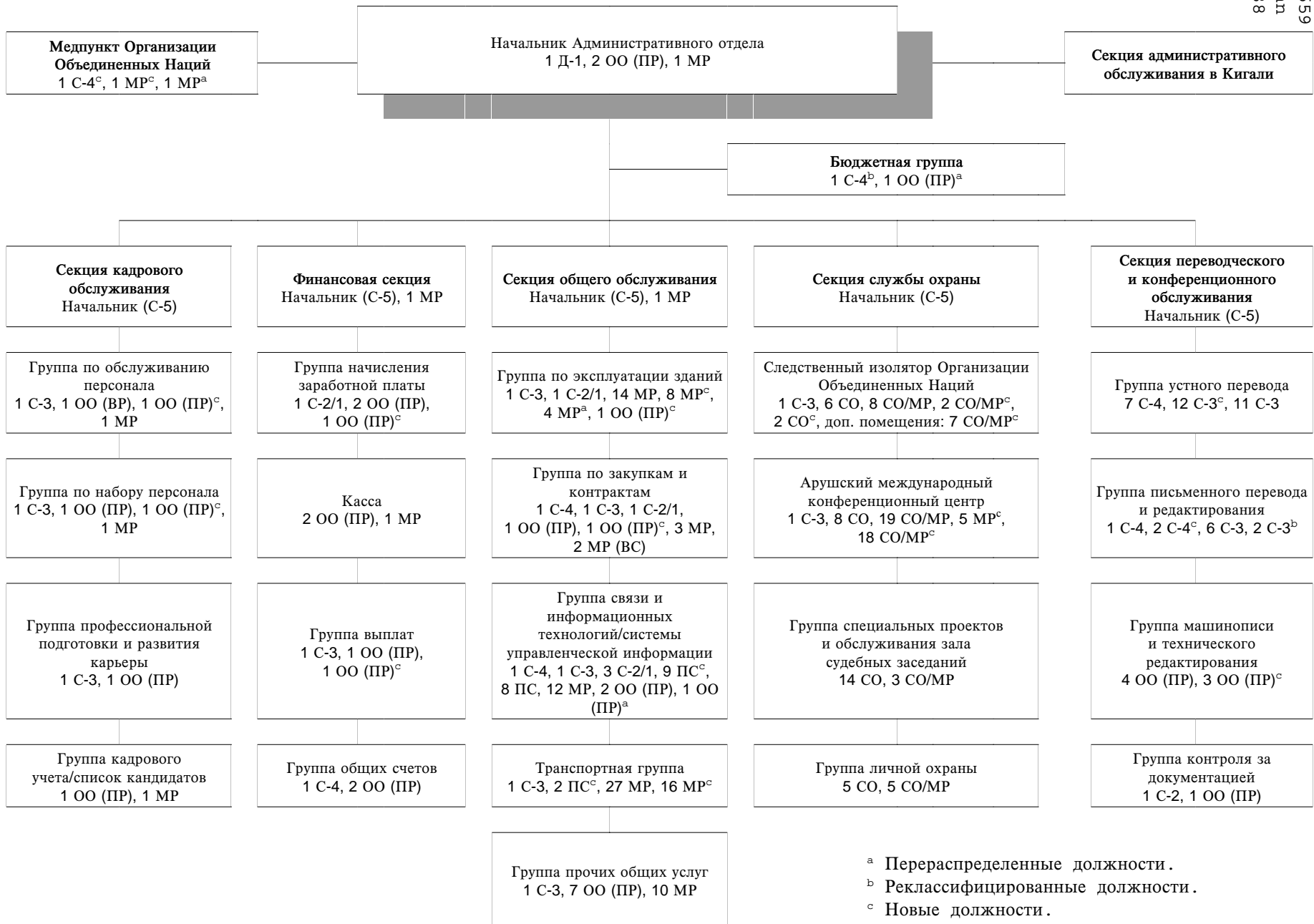


Административный отдел, пересмотренная смета на 1998 год



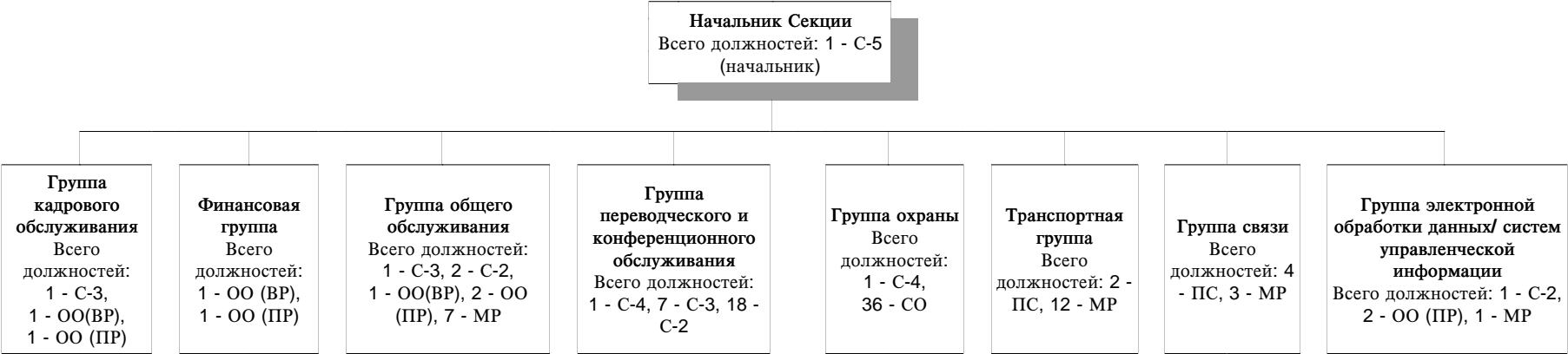
^а Полномочия на принятие обязательств по камере III.

Административный отдел, 1999 год

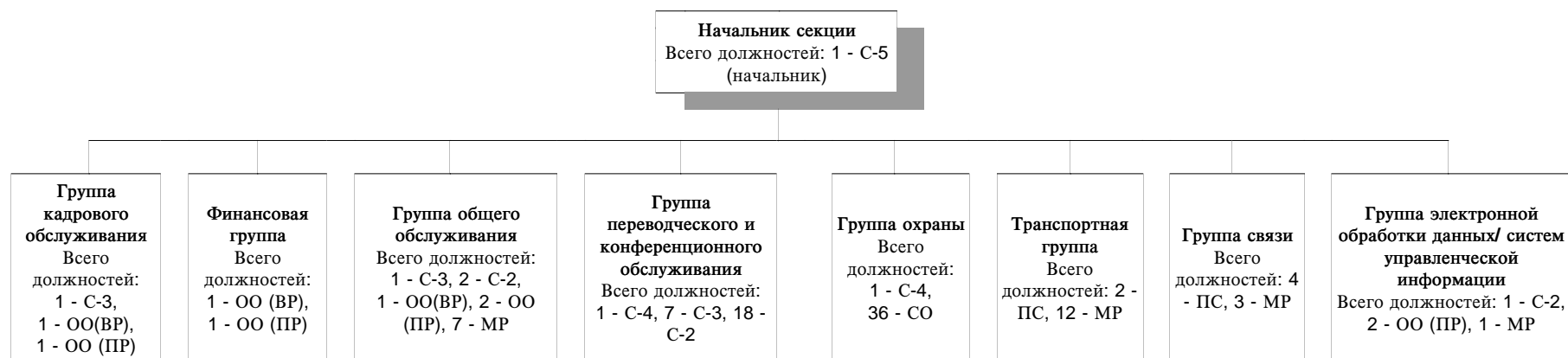


^a Перераспределенные должности.
^b Реклассифицированные должности.
^c Новые должности.

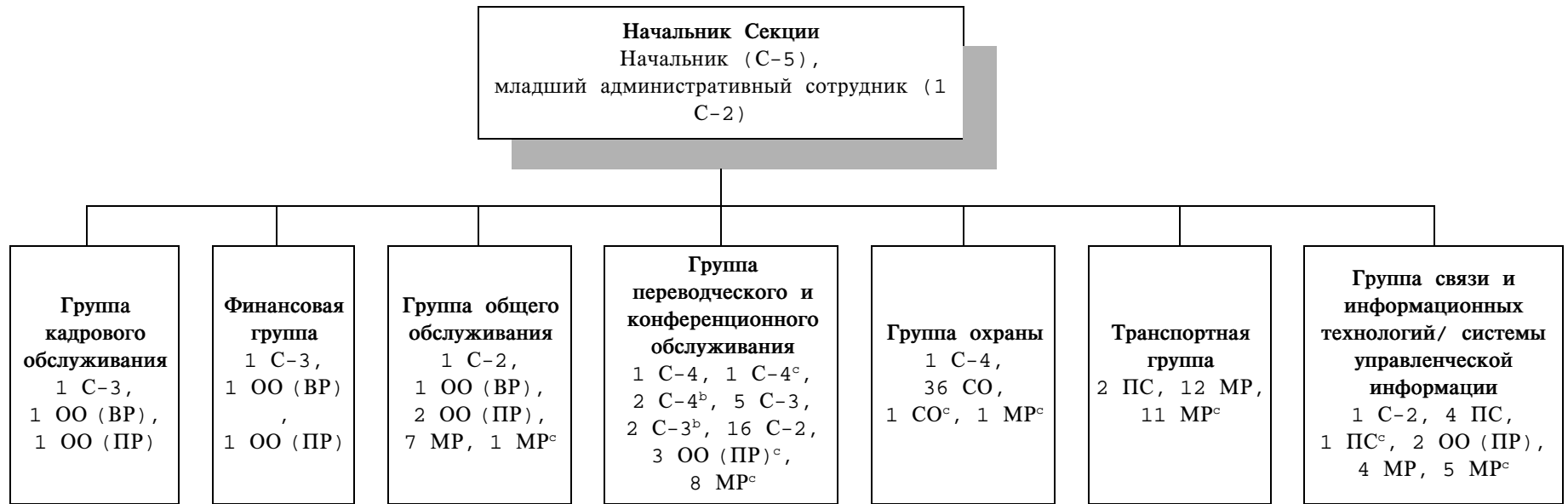
Секция административного обслуживания, Кигали, 1998 год



Секция административного обслуживания, Кигали, пересмотренная смета на 1998 год



Секция административного обслуживания, Кигали, 1999 год



^а Перераспределенные должности.

^б Реклассифицированные должности.

^с Новые должности.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Международный уголовный трибунал по Руанде

Расходование ассигнований за период с 1 января по 30 июня 1998 года

Код	Счет №	Описание	Первоначаль-ные ассигно-вания	Предваритель- ный объем расходов на 30 июня 1998 года	Остаток
Камеры (TUA-9-101)					
070	601	Временные должности	620 200	168 386	451 814
100	601	Общие расходы по персоналу	458 400	135 619	322 781
197	606	Общие расходы по пер-соналу в связи с судьями	19 500	750	18 750
210	607	Служебные поездки (не персонал)	117 300	32 648	84 652
392	606	Вознаграждение	894 400	450 894	443 506
Итого (a)			2 109 800	788 297	1 321 503
Канцелярия Обвинителя (TUA-9-102)					
040	604	Консультанты	139 200	44 750	94 450
070	601	Временные должности	8 219 200	2 656 321	5 562 879
100	601	Общие расходы по персоналу	5 013 300	3 309 003	1 704 297
242	608	Прочие официальные поездки персонала	719 400	798 754	(79 354)
Итого (b)			14 091 100	6 808 828	7 282 272
Секретариат (TUA-9-103)					
030	602	Временный персонал общего назначения	1 727 200	868 046	859 154
053	605	Сверхурочные	100 000	145 947	(45 947)
070	601	Временные должности	13 166 200	4 493 186	8 673 014
100	601	Общие расходы по персоналу	9 278 200	4 848 807	4 429 393
242	608	Прочие официальные поездки персонала	465 300	384 719	80 581
350	684	Внешние издательские услуги (кроме Издательского совета)	40 000	23 665	16 335
394	612	Внешняя ревизия	45 500	0	45 500
398	612	Прочие услуги по контрактам	4 290 000	1 678 550	2 611 450

/ . . .

Код	Счет №	Описание	Первоначаль-ные ассигно-вания	Предваритель-ный объем расходов на 30 июня 1998 года	Остаток
451	613	Представительские расходы (TUA-09-600)	4 000	2 249	1 751
410	614	Аренда и эксплуатация помещений	1 367 600	561 561	806 039
420	614	Коммунальные услуги	45 000	46 456	(1 456)
440	617	Связь	996 300	47 818	948 482
490	616	Прочие услуги	260 000	388 566	(128 566)
500	618	Принадлежности и материалы	988 100	894 818	93 282
610	618	Канторская мебель и оборудование	448 000	171 393	276 607
620	618	Аппаратура обработки данных/автоматизации делопроизводства	509 300	134 485	374 815
650	618	Аппаратура связи	224 500	161 590	62 910
690	618	Прочее оборудование	215 000	479 869	(264 869)
721	620	Переоборудование и ремонт	419 600	32 213	387 387
920	622	Взносы на совместную административную деятельность	70 000	50 000	20 000
Итого (с)			34 659 800	15 413 938	19 245 862
Ревизорские операции (TUA-09-105)					
242	608	Прочие официальные поездки персонала	18 400	0	18 400
ВСЕГО			50 879 100	23 011 063	27 868 037

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Предлагаемый бюджет Международного уголовного трибунала по Руанде
на 1999 год: рост объема ресурсов и деятельности

Год	1997 год	1998 год	1999 год
Объем ресурсов (в долл. США)	35 717,6	50 879,1	73 081,3
Должности	417	582	838
Содержащиеся под стражей	23	40	54
Судебные процессы	3	5	6
Дни судебных заседаний	195	260	345
Свидетели	83	111	180
Страницы письменного перевода	8 585	15 000	22 000
Дни работы устных переводчиков	860	2 100	3 000
Апелляции	0	2	4
Обвинение	80	130	150
Индексированные документы	75	4 000	10 000
Просьбы о переселении	10	11	32

	Увеличение в процентах	
	1998 год	1999 год
Объем ресурсов	42,4	43,6
Должности	39,6	44,0
Содержащиеся под стражей	73,9	35,0
Судебные процессы	66,7	20,0
Дни судебных заседаний	33,3	32,7
Свидетели	33,7	62,2
Страницы письменного перевода	74,7	46,7
Дни работы устных переводчиков	144,2	42,9
Апелляции	0,0	100,0
Обвинение	62,5	15,4
Индексированные документы	5 233,3	150,0
Просьбы о переселении	10,0	190,9

ПРИЛОЖЕНИЕ v

Пересмотренная смета Международного уголовного трибунала по Руанде
на 1998 год и предлагаемый бюджет на 1999 год

Трибунал в целом

Статья расходов	1997 год, расходы	1998 год, первоначальные ассигнования	1998 год, пересмотренная смета (II) (полномочия на принятие обязательств)	1998 год, пересмотренная смета (III) (прогноз)	1999 год, предложение
1. <u>Расходы</u>					
Временные должности	22 885,1	36 755,5	37 330,6	33 221,1	51 462,9
Прочие расходы по персоналу	1 042,4	1 827,2	1 827,2	1 827,2	2 074,9
Оклады, надбавки и пособия, выплачиваемые судьям	1 658,2	913,9	1 029,7	916,4	1 508,0
Консультанты и эксперты	71,4	139,2	139,2	68,8	148,0
Поездки	1 761,0	1 320,4	1 320,4	1 857,0	1 607,1
Услуги по контрактам	2 272,4	4 375,5	4 375,5	3 068,5	6 328,8
Общие оперативные расходы	2 915,7	2 766,6	2 891,5	2 306,5	4 560,3
Представительские расходы	6,7	4,0	4,0	6,5	4,0
Принадлежности и материалы	1 113,0	988,1	819,7	1 440,5	1 390,3
Закупка оборудования	1 991,7	1 396,8	2 454,0	2 876,6	2 833,4
Переоборудование помещений	0,0	419,6	419,6	325,2	1 023,6
Субсидии и взносы	0,0	70,0	70,0	129,1	140,0
Налогообложение персонала	3 198,8	5 759,5	5 843,3	4 254,5	7 531,3
Итого, расходы (брутто)	38 916,4	56 736,3	58 524,6	52 297,9	80 612,6
2. <u>Поступления</u>					
Поступления по плану налогообложения персонала	3 198,8	5 759,5	5 843,3	4 254,5	7 531,3
Прочие поступления	0,0	97,7	97,7	0,0	0,0
Общие потребности	35 717,6	50 879,1	52 583,7	48 043,4	73 081,3

Палаты

Статья расходов	1997 год, расходы	1998 год, первоначальные ассигнования	1998 год, пересмотренная смета (II) (полномочия на принятие обязательств)	1998 год, пересмотренная смета (III) (прогноз)	1999 год, предложение
1. Расходы					
Временные должности	584,7	1 078,6	1 125,7	686,8	0,0
Оклады, надбавки и пособия, выплачиваемые судьям	1 658,2	913,9	1 029,7	916,4	1 508,0
Поездки	57,3	117,3	117,3	117,3	109,4
Налогообложение персонала	84,9	133,4	138,7	109,8	0,0
Итого, расходы (брутто)	2 385,1	2 243,2	2 411,4	1 830,3	1 617,4
2. Поступления					
Поступления по плану налогообложения персонала	84,9	133,4	138,7	109,8	0,0
Прочие поступления	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Общие потребности	2 300,2	2 109,8	2 272,7	1 720,5	1 617,4

Канцелярия Обвинителя

Статья расходов	1997 год, расходы	1998 год, первоначальные ассигнования	1998 год, пересмотренная смета (II) (полномочия на принятие обязательств)	1998 год, пересмотренная смета (III) (прогноз)	1999 год, предложение
1. Расходы					
Временные должности	10 243,6	13 232,5	13 456,0	12 961,7	17 384,6
Консультанты и эксперты (включая путевые расходы)	10,9	139,2	139,2	68,8	148,0
Поездки	999,6	719,4	719,4	1 033,8	814,9
Услуги по контрактам	0,0	0,0	0,0	0,0	388,0
Налогообложение персонала	1 475,5	2 217,3	2 255,8	1 635,2	2 650,5
Итого, расходы (брутто)	12 729,6	16 308,4	16 570,4	15 699,5	21 386,0
2. Поступления					
Поступления по плану налогообложения персонала	1 475,5	2 217,3	2 255,8	1 635,2	2 650,5
Прочие поступления	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Общие потребности	11 254,1	14 091,1	14 314,6	14 064,3	18 735,5

Секретариат

Статья расходов	1997 год, расходы	1998 год, первоначальные ассигнования	1998 год, пересмотренная смета (II) (полномочия на принятие обязательств)	1998 год, пересмотренная смета (III) (прогноз)	1999 год, предложение
1. <u>Расходы</u>					
Временные должности	12 056,8	22 444,4	22 748,9	19 572,6	34 078,3
Прочие расходы по персоналу	1 042,4	1 827,2	1 827,2	1 827,2	2 074,9
Консультанты и эксперты	60,5	0,0	0,0	0,0	0,0
Поездки	704,1	483,7	483,7	705,9	682,8
Услуги по контрактам	2 272,4	4 375,5	4 375,5	3 068,5	6 328,8
Общие оперативные расходы	2 915,7	2 766,6	2 891,5	2 306,5	4 172,3
Представительские расходы	6,7	4,0	4,0	6,5	4,0
Принадлежности и материалы	1 113,0	988,1	819,7	1 440,5	1 390,3
Закупка оборудования	1 991,7	1 396,8	2 454,0	2 876,6	2 833,4
Переоборудование помещений	0,0	419,6	419,6	325,2	1 023,6
Субсидии и взносы	0,0	70,0	70,0	129,1	140,0
Налогообложение персонала	1 638,4	3 408,8	3 448,8	2 509,5	4 880,8
Итого, расходы (брутто)	23 801,7	38 184,7	39 542,9	34 768,1	57 609,2
2. <u>Поступления</u>					
Поступления по плану налогообложения персонала	1 638,4	3 408,8	3 448,8	2 509,5	4 880,8
Прочие поступления	0,0	97,7	97,7	0,0	0,0
Общие потребности	22 163,3	34 678,2	35 996,4	32 258,6	52 728,4
